



Viač

Газета творчай інтэлігэнцыі Беларусі

Літаратура
і мастацтва

ISSN 0024-4686

№ 17(4663) 27 красавіка 2012 г.

Думка пісьменніка

Агульны клопат

Георгій
МАРЧУК

— Мы ведаем, что нельга жыць мінулым і будучым. Усялякія параўнанні адносныя, у іх няма карысці. Можна толькі канстатаваць.

Так, у духоўным выхаванні асобы раней першыя пазыцыі займала книга. Але ж то было ў іншую эпоху і ў іншым палітычным ладзе. А сёння падчас пабудовы ці адраджэння капіталізму і сама книга ўключаетца ў канкрэтную барацьбу за права існавання з інтэрнэтам, тэлебачаннем, з некаторымі СМІ, якія насаджаюць гледачам пагалогію і пошласць, сарказм і цынізм. Кожны наш пісьменнік мае права разлічваць на свайго чыгача, і ён, пісьменнік, няхай не масавага, але ж свайго чыгача знаходзіць. Напачатку гэта сям'я, сябры, аднакласнікі, землякі, настаўнікі і, нарэшце, незнаёмыя наведвальнікі бібліятэк. Кніжкі трэба дапамагаць прафілацічнай работай да чыгача. Вось чаму сёння прапаганда кнігі — гэта агульны клопат чыноўніка (ад кіраўніка гаспадаркі да міністра), пісьменніка, бібліятэкара, прафесійнікаў кнігарні, настаўніка, рэдактараў усіх газет рэспублікі, кіраўнікоў тэлеканаалаў. Калі дзяржава адвэрнеца да гэтай справы, прыйдзе і пагібель беларускай кнізе.

Роля сённяшніх СМІ ад раёнкі (асабліва) да рэспубліканскіх радыё і тэлебачання як ніколі вялікая. Мажліва, не абавязкова ладзіць начныя чытанні ў бібліятэках, як гэта робяць сёння ў Расіі, але ж ажывіць работу, шукаць новыя формы, каб чыгачу была цікава бібліятэка, патрэбна.

Грамадства, на жаль, перастала ганарыцца сваім пісьменнікамі, як, дарэчы, і сваімі мастакамі, кампазітарамі, актёрамі. Дзякуючы школам яшчэ цепліца цікавасць да нашага брата, да беларускай і рускай літаратуры. Любоў да радзімы, на мой погляд, гэта і гонар за сваіх пісьменнікаў, настаўнікаў, будаўнікоў, дактароў. Кніга па-ранейшаму самы білікі і інтымны настаўнік на ўсё жыщё, бо ў ёй заўсёды і пачуцці, і думкі, і каханне, і прыклады мужнасці, і выкryпцё носібігату зла. Спадзяюся, што Год кнігі яшчэ больш умацует любоў чыгачу да нашай літаратуры. Чытайце беларускую!

У нумары:

✓ Сучасная
казка

Маналогі, дыялогі і рэплікі
пра мастацтва

► 19

✓ Горад старажытны,
горад турыстычны

Як далей будзе
развівацица ту-
рыстычны біз-
нес у Полацку?



► 23

Устойлівая тэндэнцыя развіцця

Вольга ПАЎЛЮЧЭНКА,
фота Кацюся Дробава

XVI Міжнародная
спецыялізаваная выстаўка
“СМІ ў Беларусі”
і XIX Міжнародная
спецыялізаваная выстаўка і
кангрэс па тэлекамунікацыях,
інфармацыйных і банкаўскіх
тэхналогіях “ТИБО-2012”
пачалі работу 25 красавіка ў
Футбольным манежы ў Мінску.
Да 28 красавіка жыхары
і гості сталіцы могуць
пазнаёміцца не толькі з
беларускімі рэспубліканскімі,
рэгіянальнымі і раённымі
выданнямі, але і з выданнямі
Расіі, Украіны, а таксама Індыі,
Кітая, Турцыі і іншых краін.
Не застануцца па-за ўвагай і
апошняя дасягненні навукова-
тэхнічнага прагрэсу ў галіне
тэлекамунікацыі,
інфармацыйных
і банкаўскіх тэхналогій.

Гасцей і ўдзельнікаў значнага
міжнароднага форуму віталі на
ўрачыстым адкрыцці першы на-
меснік Кіраўніка Адміністрацыі
Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь
Аляксандра Радзікоў, міністр ін-
фармацыі Рэспублікі Беларусь,
сустаршыня арганізацыйнага
камітэта выстаўкі Алег Праляскоўскі,
міністр сувязі і інфар-
матызацыі Рэспублікі Беларусь,
сустаршыня арганізацыйнага
камітэта Мікалай Панцялей,
генеральны дырэктар Выканау-
чага камітэта рэгіянальной Са-
дружніці ў галіне сувязі Нурудзін
Мухітдзінаў, старшыня Камітэта
сувязі і інфарматызацыі
Міністэрства транспарту і каму-
нікацыі Рэспублікі Казахстан
Рызат Нуршабекаў, дырэктар
ЗАТ “Тэхніка і камунікацыі”,
на-
меснік сустаршыні арганізацый-
нага камітэта Рыгор Бондараш.

Вітальны адрес Прэзідэнта
Рэспублікі Беларусь Аляксандра
Лукашэнкі зачытаў Аляксандар
Радзікоў: “Сучасны свет немаг-
чымы без інфармацыйных тэх-
налогій, яны ператварылі цыві-
лізацыю, дазволілі чалавецтву
перайсці да больш высокай ста-
ды развіцця, якую вучоныя наз-
валі “інфармацыйным грамад-
ствам”. Развіццё інфармацый-
на-камунікацыйных тэхналогій —
найважнейшы прыярытэт. Тут у нас ёсць пэўныя дасягнен-
ні, але зрабіць наканавана знач-
на больш. Выкарыстоўваючы
самы лепшыя і самы перадавы
сусветныя волыт, прымяніць яго
на практицы. У гэтым сэнсе вы-
стаўка адыгрывае вялікую па-
зитыўную ролю. Жадаю ўдзель-



Чырвоную стужку на ўрачыстым адкрыцці пераразаюць міністр інфармацыі Рэспублікі Беларусь Алег Праляскоўскі, першы на-
меснік Кіраўніка Адміністрацыі Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь Аляксандар Радзікоў, міністр сувязі і інфарматызацыі Рэспублікі Беларусь Мікалай Панцялей.

нікам жывых цікавых дыскусій,
практичных вынікаў і плённай
работы дзеля дабрабыту бела-
рускага народа”.

Міністр інфармацыі Рэспублікі
Беларусь Алег Праляскоўскі адзначыў: “Сумеснае
правядзенне гэтых форумаў — не-
выпадкова. У сучасным свеце
інфармацыя мае асаблівую ка-
штоўнасць. Прэса, тэлебачанне,
радыё з'яўляюцца неад'емнай
часткай жыцця кожнага чала-
века, галіной рынка, якая раз-
віваеца найбольш дынамічна.
Беларускія СМІ (іх сёння зарэгі-
стравана больш як 1400) актыў-
на асвойваюць найноўшыя дасягненія
ў сферы камунікацый.

Ва ўмовах жорсткай канкурен-
цыі на такім насычаным інфар-
матычным рынке галоўная за-
дача СМІ — пошук, пашырэнне
і захаванне сваёй аўдыторыі.

А для гэтага неабходна стварыць
і данесці да яе высакаякансны
інфармацыйны прадукт. СМІ
прадстаўлены не толькі ў фар-
маце друкаваных выданняў,
тэле- і радыёпрограм. Актыўна
развіваеца іх прысутнасць у
інтэрнэце, сацыяльных сетках,
мабільным кантэнце. Сумес-
нае правядзенне выставак да-
поможа ўдзельнікам і гасцям
форумаў абмяняцца думкамі,
ідэямі, вопытам форм і мета-
даў работы, стане далейшым
стымулам паліпшэння работы
СМІ, з'яўлення новых высока-
прафесійных, аўктыўных, ак-
туальных і глыбокіх матэрыя-
лаў. Агульнымі намаганнямі мы
павінны забясьпечыць далейшае
дynamічнае развіццё айчын-
ных СМІ.

най інфармацыйнай прасторы.
Штогадовае правядзенне такога
буйнога і значнага мерапрыем-
ства, як выстаўка “СМІ ў Белару-
сі” — сведчанне рэальнага, а не
паказнога клопату пра свабоду
слова і імкнення да супрацоўні-
цтва. У нашай краіне створаны
і паспяхова развіваеца рынак
мас-медиа. Інфармацыйная пра-
стора Беларусі адкрыта для раў-
напраўнага і ўзаемавыгаднага
супрацоўніцтва. Прыемна, што
з году ў год пашыраеца кола
удзельнікаў выставак. Гэта свед-
чыць пра зацікаўленасць наших
калег у такім супрацоўніцтве”.

Мэтай арганізатораў такога

маштабнага мерапрыемства —
на агульной выставачнай

плошчы памерам у 1500 кв. м
размясціліся больш як 40 экспа-
нентаў з Беларусі, Расіі (Ра-
сійская Федэрация) прадставі-
ла сродкі масавай інфармацыі

Маскоўскай, Ніжагородской і
Бранскай абласцей), Украіны

(Чарнігаўская вобласць), Кі-
тая, Кубы, Індіі — з'яўляеца
пашырэнне інфармацыйнай

прасторы Рэспублікі Беларусь,
інтэграцыя яе ў сусветную ін-
фармацыйную прастору, папу-
лярызацыя беларускіх сродкаў

масавай інфармацыі, актыўіза-
цыя падпісной кампаніі на пе-
рыядычныя выданні, а таксама
пашырэнне тэлерадыёадъыто-
ры айчынных СМІ.

Удзельнікаў і гасцей выстаў-
кі чакае насычаная праграма:
штодня будуць презентаваны
друкаваныя выданні, тэле- і
радыёканалы, інтэрнэт-сайты.
Абудуцца цікавыя са-
мінаціі, падпісні, падзеі.

майстар-класы, круглыя сталы,
прэс-канферэнцыі і прэс-асамблеі.
Запланавана правядзенне се-
мінараў для кіраўнікоў рэспуб-
ліканскіх і рэгіянальных СМІ і
прэс-сакратароў “Магчымасці
традицыйных СМІ ў сацыяль-
ных сетках”, “Рэгіянальныя СМІ
і інтэрнэт”, “Прымяненне ін-
струментаў сацыяльных медыя
для аператараў распаўсюджван-
ня інфармацыі”, “Эфектыўная
прысутнасць СМІ ў інтэрнэце”
як фактар фарміравання ста-
ноўчага іміджу Беларусі ўнутры
краіны і за яе межамі”.

* * *

25 красавіка адбылася цы-
рымонія ўзнагароджання пе-
раможцаў рэспубліканскага
конкурсу СМІ і журналістікі
на лепшае асвятленне пытанняў
міжнародных адносін, міжкультурнага
дыалогу ў Рэспубліцы Беларусь
і супрацоўніцтва з саўчыні-
камі за мяжой. У прэс-цэнтры
СМІ прайшоў “круглы стол” з
удзелам прадстаўнікоў беларус-
кай дыяспары за мяжой і нацы-
янальна-культурных аўяднан-
няў у рэспубліцы.

28 красавіка на выстаўцы
аб'яўлены Днём дзіцячых і
юнацкіх выдавецтваў. Конкур-
сы, майстар-класы, выступлен-
ні артыстаў і сустрэчы з бела-
рускімі пісьменнікамі зайшлі
у праграме стэндаў газет “Зор’-
ка”, “Перехоўный возраст” і “Ра-
ніца”.

Афіцыйнае закрыццё выстаў-
кі адбудзеца ў 13 гадзін 28 кра-
савіка.

Пунктірам

✓ Презідент Рэспублікі Беларусь Аляксандар Лукашэнка на-кіраваў прывітанне ўдзельнікамі і гасцямі Міжнароднага фестываля “Уладзімір Стівакоў запрашае”. Кіраунік дзяржавы назваў гэты форум знакавай падзеяй культурнага жыцця Беларусі, якая будзе садзейнічаць умацаванню дружбы і супрацоўніцтва музикантаў розных краін.

✓ Кіраунік дзяржавы ўзнагародзіў медалём Францыска Скарыны старшыню праўлення таварыства “Кніга” (Азербайджан) Зарыфа Тэймур гызы Салахава за шматгадовую дзейнасць па папулярызацыі твораў беларускай літаратуры за мяжой, вялікі асабісты ўнёсак ва ўмацаванне гуманітарных сувязей паміж Беларуссю і Азербайджанам. Таксама медалём Францыска Скарыны адзначаны старшыня Думы Сургута Сяргей Бандарэнка — за вялікі асабісты ўнёсак ва ўмацаванне эканамічных і культурных сувязей паміж Беларуссю і Расіяй.

✓ Презідент Рэспублікі Беларусь Аляксандар Лукашэнка павіншаваў народную артыстку РСФСР Святлану Немалееву з юбілем. “Ваша жыццё напоўненае няспынным духоўным гарэннем і адданым служэннем мастацтву”, — адзначана ў віншаванні.

✓ Аляксандар Лукашэнка выказаў спачуванні Мітрапаліту Мінскаму і Слуцкаму, Патрыяршаму Экзарху ўсіяе Беларусі Філарэту і Сіноду Беларускай Праваслаўнай Царквы ў сувязі з канчынай архіепіската Гомельскага і Жлобінскага Арыстарха.

✓ Презідент Рэспублікі Беларусь прыняў з дакладам старшыню Віцебскага аблвыканкама Аляксандра Косінца. Акрамя эканамічных пытанняў, на сутэрэны закраналіся і культурныя. Гутарка ішла пра новую канцепцыю развіцця Полацка, у прыватнасці, пра стварэнне культурна-гістарычнага цэнтра і турыстычнай інфраструктуры вакол Спаса-Еўфрасіннеўскага манастыра і Сафійскага сабора. Губернатар прадставіў праект, агульны кошт якога ацэньваецца ў 2 трлн. беларускіх рублёў. Презідент адобразыў прапанаваную канцепцыю і даручыў падрыхтаваць праект адпаведнага ўказа.

✓ Міністэрства культуры Беларусі праводзіць рэспубліканскі конкурс на лепшы прыклад аховы нерухомых матэрыяльных гісторыка-культурных каштоўнасцей. Конкурс заклікны стымуляваць мясцовыя ўлады на больш актыўную працу ў сферы аховы нашай гісторыка-культурнай спадчыны. Вынікі будуть падведзены ў жніўні.

✓ Дырэктарам і мастацкім кірауніком Нацыянальнага атэліётнага драматычнага тэатра імя Якуба Коласа ў Віцебску прызначаны заслужаны дзеяч мастацтваў Беларусі Валерый Анісенка.

✓ Першы адкрыты міжнародны фестываль даследчыцкіх і творчых прац школьнікаў праходзіць 27 — 28 красавіка ў Калінківіцах. Мерапрыемства прысвечана Году кнігі, уздел у ім бяруць дзеяці з Беларусі, Расіі і Украіны. Аўтары лепшых прац будуць узнагарожданы дыпломамі. Па выніках форуму плануецца выданне зборніка.

Падрыхтавала
Ірина АЛЯКСАНДРАВА

У Саюзе пісьменнікаў Беларусі

Кожная тэма — падудадная

Старшыня Саюза пісьменнікаў Беларусі Мікалай Чаргінец сустрэўся з чытачамі бібліятэкі № 16, якая дзейнічае пры сталічным Доме ветэранаў і інвалідаў.

Пазнаёміца з любімым аўтарам, паслушаць яго аповед пра дзейнасць пісьменніцкай арганізацыі, запытацца пра яго стаўленне да найважнейшых падзеяў, якія адбываюцца ў дзяржаве і свеце... Людзі ў асноўным паважнага ўзросту, за плячыма якіх вопыт жыцця, памяць пра разныя ў палітычным і эканамічным аспекте часы, адразу скіравалі гутарку на самыя хвалюючыя тэмы. Пісьменнік для іх заставаўся, як гэта калісьці і лічылася, голасам і сумленнем наро-да. Мікалай Іванавіч не расчараў сваіх прыхільнікаў, уразіўшы некаторых з іх шырокай эрудыцыяй, веданнем палітыкі дзяржавы, уменнем даць адказ, здавалася б, на та-кія пытанні, якія знаходзяцца

не зусім у кампетэнцыі літаратара.

Сусветны эканамічны крызіс і шляхі выйсця з яго, якія, здаецца, ужо знайдзены ў Беларусі; прычыны існавання ў нашай краіне двух пісьменніцкіх саюзаў; намаганні члену СПБ вярнуць у паўсядзённае жыццё суйчыннікаў такія важныя паняткі, як патрыятызм, чалавечая годнасць і міласэрнасць; адстойванне маральних прынцыпаў — усё гэта было закра-нута ў выступленні старшыні Саюза пісьменнікаў Беларусі. Чытачы і супрацоўнікі бібліятэкі доўга не хацелі адпускати госьця, які, дарэчы, перадаў ім падарунак ад пісьменніцкай арганізацыі — книгі сучасных беларускіх аўтараў.

Ірина МАСЛЯНІЦЫНА

Юбілейныя вандроўкі

Мінскае абласное аддзяленне Саюза пісьменнікаў Беларусі сумесна з газетамі “Звязда” і “Мінская праўда” распачалі літаратурную вандроўку “Шляхамі паэтаў”.

Акцыя пісьменнікаў і журналістаў прымеркавана да 130-годдзя з дня нараджэння Якуба Коласа і Янкі Купалы, 100-годдзя з дня нараджэння Максіма Танка. Першы маршрут літаратурнай вандроўкі пралёг па Мядзельшчыне. У раённай бібліятэцы імя М. Танка прайшоў “круглы стол” “Зямля, што нараджае паэтаў”, дзе ішла размова пра ўнёсак Мядзельшчыны ўвогуле ў літаратурную спадчыну Беларусі. Варта зазначыць, што і сёння знаходзяцца руплівія даследчыкі мастацкай, літаратурнай памяці Нарачанскага краю. Як прыклад — шматлікі даследаванні члена Саюза пісьменнікаў Беларусі Паўла Жукава, змешчаныя на станках мядзельскай “раёнкі”.

Госці з Мінска — а гэта галоўны рэдактар “Мінскай праўды” Мікалай Літвінаў, паэт Рагнед Малахоўскі, іншыя ўдзельнікі “літаратурнай вандроўкі” — сустрэліся з вучнямі і настаўнікамі Сваткаўскай сярэдняй школы імя Максіма Танка.

Наступныя адрасы акцыі “Шляхамі паэтаў” — Яхімоўшчына, Маладзечаншчына, Харужанцы, іншыя куточки ў Маладзечанскім і Лагойскім раёнах, звязаныя з жыццём і творчасцю народнага песняра Беларусі Янкі Купалы. А следам — вандроўкі па коласаўскіх мясцінамі Міншчыны.

Кастусь ЛАДУЦЬКА

Форум

Народ цікавы сваёй адметнасцю

Раіса МАРЧУК,
фота аўтара

Як беларусы ўмеюць ткаць ручнікі, чараваць над ганчарным кругам, выконваць старадаўнія песні і танцы, гатаваць адмысловыя стравы, можна было ўбачыць падчас міжнароднага форуму “Традыцыйная культура як стратэгічны рэсурс устойлівага развіцця грамадства”.

Арганізаторамі гэтага грандышнага мерапрыемства, якое праходзіла ў Магілёве на працягу чатырох дзён пры падтрымцы Міністэрства культуры Рэспублікі Беларусь і Інстытута культуры Беларусі, выступілі ўпраўленне культуры Магілёўскага аблвыканкама і Магілёўскай абласны метадычны цэнтр народнай творчасці і культурна-асветнай работы.

Тэма форуму надзвычай важная і актуальная не толькі для Беларусі, але і любой цывілізованай дзяржавы, бо захаванне традыцыйнай культуры — аснова для культурнай разнастайнасці. Пры гэтым выключна важным з'яўляецца знаёмства з лепшымі практикамі папулярызацыі традыцыйнай культуры, творческімі аховай і аформленнем інавацый на ўзроўні міжнароднай супольнасці, якое дазваляе ідэнтыфікацыю ключавых запыты рэтёнаў і спраектаваць жыццяздольныя падыходы да іх устойлівага развіцця. Падчас форума, у якім узялі ўдзел навукоўцы і спецыялісты па вывучэнні фальклору і традыцыйнай культуры з Беларусі, Расіі, Украіны, Літвы, Азербай-



Майстар-клас праводзіць кіраунік аматарскага аб'яднання па ткацтве Асіповічкага раённага Дома рамёстваў Аляксандра Рыбака.

джана і Арменіі, было абмеркавана шырокае кола проблем.

— Калі гадоў пятнаццаць таго магіляўчан папракалі тым, што ў вобласці не вельмі актыўна займаюцца адраджэннем традыцыйнай культуры, то цяпер можна ўпэўнена сказаць: менавіта Магілёўшчына за апошнія дзесяць гадоў зрабіла вельмі важкія крокі па адраджэнні, захаванні і папулярызацыі спадчыны, — зазначыў на-меснік міністра культуры Рэспублікі Беларусь Тадэуш Стружэцкі. — І, думаю, кожны раз, бываючы тут, мы будзем заўважаць гэты паствуповы рух наперад.

Для ўдзельнікаў сустрэчы майстры Прыдняпроўскага краю падрыхтавалі выстаўку работ дэкаратыўна-прыкладнога мастацтва, правялі майстар-класы, презентавалі калекцыю ручнікоў і рэкан-

струяваныя традыцыйныя жаночыя касцюмы. Таксама прайшла міжнародная наўукова-практычная канферэнцыя “Традыцыйная культура: ахова, захаванне, актуалізацыя”. Удзельнікі форуму пазнаёміліся з аўтакамі нематэрыяльнай гісторыка-культурнай спадчыны Магілёўшчыны і завіталі ў старажытны горад Мсціслаў на народнае тэатралізаванае гулянне з выкарыстаннем элементаў рэгіянальных абрадаў.

— Гэтае свята — сапраўдная падзея не толькі для вобласці, але і для Беларусі, — падкрэсліў начальнік упраўлення культуры Магілёўскага аблвыканкама Анатоль Сінкавец. — Таму што толькі захоўваючы звычай нарада мы можам адчуваць сапраўдную любоў да родных мясцін і жаданне прымно-жыцьця багацце сваёй краіны.

За падзеяй

Творца і газета

Міхась КАВАЛЕЎ

У Рагачоўскім раёне прайшоў абласны форум “Роля рэгіянальных сродкаў масавай інфармацыі ў прапагандзе беларускай літаратуры”, арганізаваны галоўным упраўленнем ідэалагічнай работы Гомельскага аблвыканкама, Рагачоўскім райвыканкамам і Гомельскім абласным адукацыйным Саюза пісьменнікаў Беларусі.

На пленарным пасяджэнні, якое вяла начальнік адукацыі сродкаў масавай інфармацыі галоўнага ўпраўлення ідэалагічнай работы аблвыканкама Ірына Шапецька, выступілі намеснік старшыні райвыканкама Васіль Каравальчук, старшыня Гомельскага абласнога адукацыйнення Саюза пісьменнікаў Беларусі Уладзімір Гаўрыловіч, намеснік дырэктара абласной універсальнай бібліятэкі імя У.І. Леніна Юры Максіменка, галоўны рэдактар газет Андрэй Шышкін (“Свабоднае слова”, Рагачоў), Іван Гарыст (“Калінкавіцкія навіны”), Валянціна Шлапакова (“Чырвоны каstryчнік”, г. п. Акцябрскі), пісьменнік Віктар Лоўчак.

Асноўная ўвага была нададзена супрацоўніцтву пісьменнікаў са сродкамі масавай інфармацыі, дзяржаўным і грамадскімі структурамі па пралагандзе беларускай літаратуры і яе папулярызацыі.

Старшыня абласнога адукацыйнення СПБ Уладзімір Гаўрыловіч уручыў членскія білеты і значкі публіцысту і празаіку з Мазыра Наталлі Канопліч і аўтару тэкста гімна Рагачова паэту і празаіку Віктару Купрыянчуку, якія прыняты ў Саюз пісьменнікаў Беларусі. Кіраунік абласной творчай арганізацыі таксама ўручыў дыпломы праўлення СПБ некаторым пісьменнікам, у тым ліку і рагачоўцу Міхасю Сліве — за актыўную творчую работу і папулярызацыю літаратуры. А калектыў рэдакцыі газеты “Свабоднае слова” атрымаў падзяку абласнога адукацыйнення СПБ за актыўную працаванню мастацкай літаратуры і чытання.

Літабсягі

Складці літары ў радкі

Імя Глеба Арханава (сапр. Юрый Аляксееў), паэта, перакладчыка, добра вядомае ў вузкіх колах пісьменнікаў ды аматараў пазії. На рахунку аўтара — каля двух дзясяткаў паэтычных зборнікаў, што пабачылі свет цягам 30 год. Тому творчая сустрэча з Глебам Арханавым, а яна прайшла ў сталічнай бібліятэцы № 5, стала не проста презентацыяй яго новай кнігі “Зеркальны ковчег”, але і нагодай для спакання старых сяброў, калег.

**Марына ВЕСЯЛУХА,
фота Кастуся Дробава**

Анатоль Аўруцін, галоўны рэдактар часопіса “Новая Немига літературная”, які выступіў у ролі вядучага імпрэзы, падкрэсліў: “Нягледзячы на тое, што паэт доўгі час працуе ў Санкт-Пецярбургу, Глеб Арханаў — наш аўтар. І ён мае шмат што скажаць чытачу, прадставіць на яго суд здабыткі трыццацігадовай працы”.

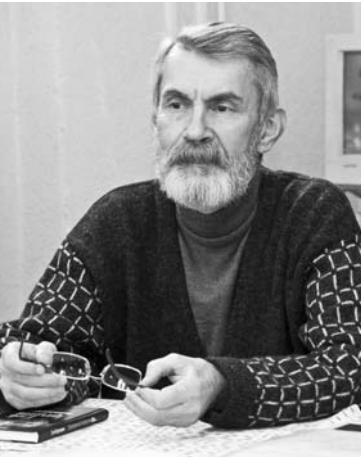
Сам жа Арханаў сціпла прызнаўся: “Пасля чытання вершаш Аляксандра Блока, Барыса Пастарніка, Марыны Цвятаевай я доўга не наважваўся знаёміць публіку са сваімі творамі, ды і ў Мінску не было асабліва вартай магчымасці выдаваць

ца. Атрымалася выдаць кнігу ў Піцеры, там нас добра прыманы, там шмат сяброў, многія мае вершы з новага зборніка прысвечаныя піцерскім калегам па пяры”.

Сярод прысутных на вечарыне было шмат паэтаў, і яны не проста прамаўлялі, віншавалі аўтара, але і чыталі свае вершы. Так, у ліку выступоўцаў былі Мікола Шабовіч, Ала Чорная, Анатоль Андрэеў, Таццяна Лейка, Лізавета Палеес, Ала Левіна, Ганна Васільева, Вольга Пераверзева, Святлана Кражава. У сваім выступленні Валянціна Паліканіна, паэтэса, лаўрэат Спецыяльнай прэміі Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь прыгадала словаў англійскага пісьменніка Джона Кітса. Ён пісаў, што

пазію трэба разумець пачуццямі. Эта як уваходжанне ў возера, калі не ававязкова адразу ж плыць да іншага берага, але важна атрымліваць асалоду ад адчування вады. Паводле яе меркавання, адчуванні ад паэзіі Глеба Арханава падобныя да тых, пра якія пісаў паэт-рамантык Кітс.

У кнігу Глеба Арханава “Зеркальны ковчег” апрош вершаў, напісаных цягам двух год, увайшоў і пераклад з санскрыта “Бхагавад-гіты” — адной з найбольш шаноўных кніг індыйскага народа. Пераклад упершыню выкананы ў аўёме і памеры арыгінальнага тэксту. Менавіта на гэту частку кнігі звярнуў увагу паэт і перакладчык Юрый Сапажкоў: “Я ўра-



Паэт і перакладчык
Глеб Арханаў.

жаны тым, што атрымалася. І мяне пераканала прызнанне аўтара, зроблене ў пасляслоўі. Ён па восем гадзін піў каву і паліў, і быў шчаслівы, бо ў гэты час думаў, думаў, запісваў і патрохі перакладаў кожны дзень. Думаю, што гэты пераклад заслугоўвае выдання ў выглядзе асобнай кнігі”.

Сябры і калегі паэта мелі яшчэ адну нагоду для таго, каб павіншаваць Глеба Арханава. Гэта атрыманне ім прэміі імя Веніаміна Блажэннага. Узнагарода была ўручана ўпершыню.

З-пад пяра

► Дзяржаўным музеем гісторыі беларускай літаратуры падрыхтавана літаратурна-документальная выстаўка “Апякунікі паэтычных нябесаў”, прысвечаная творчасці дзеяціці (па колькасці муз, апякунак мастацтва) найболыш яркіх прадстаўніц беларускай пазії другой паловы XX стагоддзя. Еўдакія Лось і Данута Бічэль, Вера Вярба і Ніна Мацяш, Таіса Бондар і Валянціна Коўтун, Раіса Баравікова, Яўгенія Янішчыц і Галіна Каржанеўская. Жывыя і да часу пайшоўшы ў Нябесы, яны работі і робяць сваёй паэзіяй свет дабрэйшым, набліжаючы нас да разумення сэнсу жыцця. Рэчы з музейных фондаў і асабістых архіваў паэтэс дапамогуць наведальнікам скласці вобраз наших беларускіх муз.

Мікалай БУЙСКІ

► У атмасферу прыгажосці, маладосці і радасці акунуліся ўсе, хто патрапіў у якасці ўдзельнікаў і гледачоў на I Міжнародны студэнцкі фестываль сучаснага танца “Зрабі крок напад!” , які адбыўся ў Віцебску. Двухдзённы форум прайшоў на базе Віцебскай дзяржаўнай акадэміі ветэрынарнай медыцыны. У свяце ўдзельнічалі больш як сто студэнтаў з дзеяціці вышэйшых навучальных установ Беларусі і Расіі пераважна аграрнага профілю. Танцы ў стылі Street Dance, Джаз-мадэрн, хіп-хоп, рок-н-рол складаліся ў супраудную феерию рухаў, пластычных вобразаў, гукаў. Цудоўным дадаткам да асноўнай конкурснай праграмы сталі майстар-класы, прапанаваныя народнай студыяй сучаснага танца Ірыны Бухавецкай, тэатрам-студыяй сучаснай харэаграфіі Дзіяны Юрчанкі, шоу-балетам “Сенсациі”, танцевальным калектывам па брейк-дансе “Фенікс”.

Паліна ПРЫГОДЗІНА

► Яшчэ адзін музей з'явіўся ў Мінску. На базе культурна-асветніцкай установы “Цэнтр акеанаграфіі “Адкрытыя акіян”” узік Музей падводнага флоту імя Карла Шыльдэра. Не кожнаму вядома, што чалавек, у горнік якога названы музей, — наш зямляк, паводле праектаў якога была пабудавана першая ў свеце цэльнаметалічна субмарына. Пра Шыльдэра і іншых суйчыннікаў, чый унёсак у развіццё падводнага флоту нельга недацэньваць, пра тое, як выглядалі самыя першыя падводныя лодкі і як іх будуюць сёння, пра бессмяротныя подзвігі ваенных маракоў-падводнікаў і шмат пра што іншае раскажуць наведальнікам музея дасведчаныя гіды. А на ўрачыстым яго адкрыцці, між іншым, было абвешчана і пра стварэнне класаў гардэмарынаў на базе Цэнтра акеанаграфіі — каб не перавяліся ў Беларусь людзі мужнай прафесіі, улюбёныя ў мора.

Аляксей ГАРБУНОЎ

► Дзіцячая мастацкая студыя “У гасцях у Цюбіка” адкрыта на базе гомельскай карціннай галерэі Гаўрыла Вашчанкі. Некалькі груп для хлопчыкаў і дзяўчынкі пяці-васімігадовага ўзросту пачнуць спасцігальці асновы жанраў выяўленчага мастацтва пад кіраўніцтвам рулівага майстра Лізаветы Аўчыннікавай. Не толькі практычныя заняткі, але і наведванне выставак, якія будуть праводзіцца ў галерэі, сустрэчы з вядомымі мастакамі ўключаны ў праграму навучання.

Лізавета ВІХУРА

Артлінія

Яго Вялікасць Мора

Справак пра яго складаюць легенды і песні, яму прысвячаюць паэтычныя строфы, сімфанічныя кампазіцыі, жывапісныя палотны. Мора! Нават увасоблены ў карцінах маляўнічыя вобразы загадковай і непрадказальна зменлівой стыгіі ўражваюць, нібы яе жывы подых. Экспрэсія неўтаймоўнага штурму; дрыготкі след месяца на лагоднай начнай хвалі; імклівыя аблокі, падобныя да белых ветразяў, і навальнічныя хмары над свінцовай вадой; рамантычнае паўднёвае ўзбярэжжа і суворы краівід мора паўночнага... Непаўторны абагульнены партрэт Яго Вялікасці Мора стварылі арганізатары выстаўкі, якая адкрываецца сёня ў Нацыянальным мастацкім музеі Беларусі.

Святлана БЕРАСЦЕНЬ

Галоўная скарбніца выяўленчага мастацтва краіны працягвае знаёміць публіку са сваімі ўнікальнымі фондамі. І гэтым разам нашай увaze прапануеца тэматычная экспазіцыя, складзеная з работ мастакоў, чию творчасць натхнялі марскія краівіды. Пад назімай “Іван Айвазоўскі ды марскі пейзаж XIX — ХХ стст.” прадстаўлена 60 жывапісных і графічных работ.

Палотны самага знакамітага рускага малярніста апынуліся ў адметнай кампаніі такіх размаітых творцаў, як А. Багалюбаў, Л. Лагорыя, А. Куіндзі, В. Сурыкаў, К. Каровін, А. Лентулаў, В. Бялыніцкі-Біруля, Р. Ніскі, М. Купрыянаў (прадстаўнік славутых Кукрыніксаў), Н. Касумай, Х. Сі-

лінш... Так што ёсць магчымасць параніць суб’ектыўна-рамантычны, эфектны “морапіс” І. Айвазоўскага, стрыманую ў выяўленні эмоцыі і набліжаную да рэчаіннасці манеры мастакоў-рэалістаў памежжа XIX і ХХ стст. ды спонтаннай імпрэсіі жывапісцаў больш позняга, ужо, можна скazaць, нашага часу.

Між тым, творчасць Івана Айвазоўскага, з дня нараджэння якога сёлета адзначаецца 195 гадоў, не страчвае сваёй актуальнасці. Два гады тому ў праекце НММ Беларусі “Выстаўка адной карціны” было прадстаўлена знакамітая палатно “Ноч на востраве Радос” (1850), напісаное амаль праз пяць гадоў пасля марскога падарожжа мастака да берагоў Малой Азіі ды астрavoў Грэчаскага архіпелага. Мінуўшым летам жывапіс-



Узор марыністыкі
Івана Айвазоўскага.

выбітнага марыніста ўпрыгожыў тэматычную выстаўку “Італія, айчына натхнення...” з фондаў музея, у межах якой ладзіўся цыкл вечароў камернай музыкі італьянскіх кампазітараў. Пра сусветную папулярнасць і запатрабаванасць творчасці І. Айвазоўскага сведчыць нядыўні сенсацийны факт: 24 красавіка падчас лонданскага аукцыёна “Sotheby’s” быў адзначаны чарговы рэкорд кошту для карцін гэтага мастака. Яго “Краівід Канстанцінопалія і Басфорскага заливу” неўядомы пакупнік набыў за 3 233 250 фунтаў сцерлінгаў (больш як 5 млн. долараў). Вось такая магія “маляванага мора”: ласкавага, раз’ятранага, усемагутнага і прыгожага — здатнага ці не ў кожнай душы абудзіць мастака.



ладзіць абмеркаванні, каб кожны з маленъкіх гледачоў мог запытаць непасрэдна ў стваральнікі спектакля пра тое, што яго зацікавіла ці ўзрушыла.

На прэс-канферэнцыі, якая папярэднічала фестывалю, Аляксей Ляляўскі зазначыў: “Беларускі тэатр лялек часта хваляецца і кажуць, што ён самы лепшы, перспектывны і авангардны. Праграма гэтага фестывалю задумана так, каб выявіць прысутнасць у нас гэтага авангарду ці, наадварот, пэўныя праблемы з ім”. Свае высновы гледачы ды ўдзельнікі спектакляў запрошаныя калектывам Каунаскага дзяржаўнага тэатра лялек з Літвы, што пакажа на фестывалі спектакль “Сямеіка з вялікага гаю” па п’есе Дайві Чэпаўскай; Валынскага акаадэмічнага абласнога тэатра лялек з Украінскага Луцка, які прывязе пастаноўку па Рыгору Осцеру “Шматкі па закутках” ды інш. Дарэчы, у гэтым годзе і пасля ранішніх спектакляў плануецца

Повязі

Бураціна ідзе на пасадку!

Алена МАЛЬЧЭУСКАЯ

Гэтым разам арганізаторы праўлі цікаласць не да пастановак топавага фестывальнага ўзроўню, а да звычайных рэпертуарных спектакляў — “штодзённае жыццё тэатра”. Мастакі кіраўнікі фестывалю Аляксандра Ляляўскі і дырэктар фестывалю Глеб Арханаў падбілі ўзроўнікі з Германіяй, Грэцыяй, Расіяй, Украінай, Літві, Малдовы і Беларусі.

Дзенскага абласнога тэатра лялек і “Вершнік CUPRUM” тэатра “Лялечны фармат” з Санкт-Пецярбурга (дарэчы, гэты спектакль — лаўрэат Расійскай нацыянальнай тэатральнай прэміі “Залатая маска” ў намінацыі “Лепшы спектакль тэатра лялек”, што яшчэ раз падкрэслівае шматзначнасць выказвання арганізатораў пра штодзённасць). Акрамя таго, лялечныя майстры ўвасобіць на сцэне “Караля Ліра” Ульяма Шэкспіра, “Шлюб” Вітальда Гамбровіча, “Сабача сэрца” Міхаіла Булгакава ды “Дзікае паліванне караля Стата” Уладзіміра Караткевіча.

У блоку дзіцячых спектакляў іншая тэндэнцыя — побач з класічным рэпертуарам (“Прынцэ-

Міхась
Пазнякоў

* * *

Чым болей жыву, тым да вёскі бліжэй,
Тым болей імкнуся на лона прыроды,
Тым подых жытоў і лугоў даражай,
Дзе болей свята, і цяпла, і свабоды.

Там дом пахіліўся бацькоўскі пусты,
І чэзнуць у садзе там яблыні, груши.
На двор напаўзаюць ваўкамі кусты,
І плачуть бацькоў набалелыя душы.

Дадому часцей і жаданей лячу,
Як клін жураўліны з-за мора вясною,
Віны прад радзімай пазбыцца хачу
І болей ужо не развітваца з ёю.

* * *

Гайде ў хваліях ціхая рака
Гарлачыкаў усмешкі залатыя,
Пляшота на крыльцах матылька
Трыміцца маленства згадкі дарагія.

Душу зноў перапоўніла любоў,
А сэрца замірае ад самоты.

Дэбют

Зміцер
Баяровіч

Зміцер, студэнт 4 курса Інстытута журналістыкі БДУ, лічыць, што жыццё пабудавана на канцрастах, што ў дробязях хаваецца вялікае, у блізкім — далёкае, у прозе — вершы. І супраўдная творчасць для яго існуе толькі разам з каханнем.

Крокус

мне снімся мы
ужо штоноч:
вакно, рассстанне, веткі
ў тваіх руках
ў тваіх руках —
кветкі.

наўсціж дарог,
наўкола рэха
што мы адзін адному

знаёмыя,

знаёмыя,

знаёмыя.

і ты маўчиш

пад шум машын

грамчэй за ўсё машыны

трываеши

у руках

шыпішыны.

мне не чакаць,

мне не чапаць

цябе. І зараз

у памяці маёй

твой зарастае адрас.

настай вось так,

ў пустой мяжы,

— шапчу скроў сон —

а потым —

бяжы,

бяжы

употай.

і чую я,

і чую як

Не трэба, луг, вярнуўся я дамоў,
Спявай і плач ты неспатольна потым.

Зноў на арэлях дзіўнага свята
Хачу на міг у казачныя сны я,
Яицэ не адпалаў ва мне датла
Боль за грахі горасці зямныя.

У мамінай хаце

Пустая... Калі ж адчыняю,
Матулін пагляд адчуваю:
Плячатліва, сонечна, чула
Мяне сустракае матуля.
І быццам запахне блінамі
І хлебам, як коліс у мамы.
Да печы, стала прыпадаю,
Нібыта яе абдымаю.

То перад сабою, то збоку
Яе чую ціхія крокі.
Прысяду, дзе мама сядзела.
Як хата яе пастарэла!

Але, як і мама, чакае,
Гасцінна штораз сустракае.
І значыць, яна не пустая,
Бо ласкай мяне атуяе.

* * *

У бацькоўскім веснім,
звонкім садзе
Пачынае сонца новы дзень.
Родны кут, які мне лёсам дадзен,
Я не забываю анідзе.

Харастром яго не наталіцца,
Ні мілотнай, ічырай цеплыней,

твой рух, аўтобус.
апошні крок,
апошні крок —
крокус.

* * *

здавалася,
мы пахлі дымам
пажару, цяжару,
дакораў,
кпін
і нашыя не адчувалі
спіны —
спін

здавалася,
што нас ніколі
і не было на гэтве мяжы.
я таксама —
толькі пустач,
колы
і віжы.

здавалася
мене папялішчам
твая знядоленая далонь —
здаваўся я
ў яе
расхрыстаны
палон

здавалася,
што ты так блізка,
што чутны
твой самотны смех,
і на зямлі
зблелы,
слізкі —
снег.

і ў баях,
дзе я быў тылам
кахання, што нагадвала вайну, —

У расстанні вабнай казкай сніцца,
Як магніт, прыцягвае вясной.

Прыязджаеш, зноў памаладзелы,
Акунешся ў сонечную ціші,
Зноў жыццё — нібыта аркуш белы,
Навакол даверліва глядзіш.
Сэрца перапоўніца красою,
У душу ўсё вечнае ўбярэш,
І не будзе ведаць супакою,
Покуль не схаваеш сум у верши.

Спявае жыта

Спявае жыта...

Чуйны вецер струны
Перабірае — майстар-адмыслоў.
І сонца грай, калосся пошум думны
У песні мілай чуеца ізноў.

Прыслушайся: у роўным спеве жытным
Пранізлівая дзіўная туга...
Кранае сэрца голас старажытны,
Вякоў мінультых тайнай смуга.

Спявае жыта... Сэрцам прыхініся
І ты адчуеш трапяткай душой
Кліч жаўрука ў блакіце звонкіх высяй,
І водар хаты матчынай жывой.

У песні гэтай стройна-несціханай
Гучыць адвечны заклік малады.
Спявае жыта прагай апантанай,
Святылом нас напаўняючи заўжды.

Спявае жыта... Большай асалоды
У родным полі і не можа быць.
Не страшныя ніякія нягody,
Пакуль нам песня гэтая гучыць.

здавалася,
мы пахлі
дымам
без агню.

* * *

Жаданне злоснае...
Ёсць яно, есць яно
мяне; ўва мne сядзіць
усё ў мане

ужо дарослага,
разлічваючи на маю сціласць.

Жаданне простае:
вось так, у нядзелю:
узяць і затрымаць час,
і людзей,

каб не надыходзіла заўтра,

а было толькі "Yesterday".

Бы ў дзяцінстве
Мы грэнкі ямо,
з гарбатай.
Яно
— жаданне.
дурное,
лупатае
са мной за столом
Грэнкі есць.

А за шклем:

кроплі,
кроплі,
кроплі.

Бы дзяцінства

Караблі —

Караблі —

караблі.

I гогат хлопаў звонкі,
I звонку плач дзевак.

Усё, усё — добра:

заўтра — панядзелак.

Надзея
Парчук

Дазволь прычасціца...

Зямля мая, ты мне — як маці,
А я твая — адна з раслін,
Адна травінка ў родным садзе
Ці мо ў бары — адна з ялін.

Тваёй пясчынкай быць у полі —
Прыму за ічасце, гонар я.
І не расстануся ніколі
З табою, родная зямля.

Я згодна быць тваёй раслінкай —
У промнях сонца зіхачець,
Альбо — маленькая журавінка
Ці хоць валошынкай сінець.

* * *

Калі душа маўчиць,
Дык не спрабуйце сілай
Яе разгаварыць,
Прымайстраваць ёй крылы.

Бо гэта ўсё дарма:
Яна вас не пачуе,
Калі ў сабе сама
Тых крылаў не адчуе.

Як сонцева свято
Не можа быць абрысным,
Так штучнае нішто
Не назавецца існым.

* * *

Вітаю, блакітнае неба,
Рубіnavы колер зары!
Мне большага ічасці не трэба,
Каб толькі да вас гаварыць.

Каб толькі вітаць мене свет белы,
Гаёк малады і бары,
Свой край, ад бяды ацалелы,
Каб толькі мне з ім гаварыць.

Каб толькі мне чуць жаваронка,
Што песняй заліўся ўгары,
Каб толькі з радзімай старонкай
Мне век па душах гаварыць...

* * *

Калі па-твойму, дружка мой,
Няма для радасці прычын,
Тады журботнаю парой
Давай з табою памаўчым.

І можа, можа ўсё-ткі нам
На зломе часу, збегу дзён,
Нібы далёкім мудрацам,
Жыцця адкрыеца закон.

А мо раскрыеца сакрэт,
Пашчасціць, можа, у жыцці —
Пакінучь людзям добры след,
Насеннем добрым узысці.

* * *

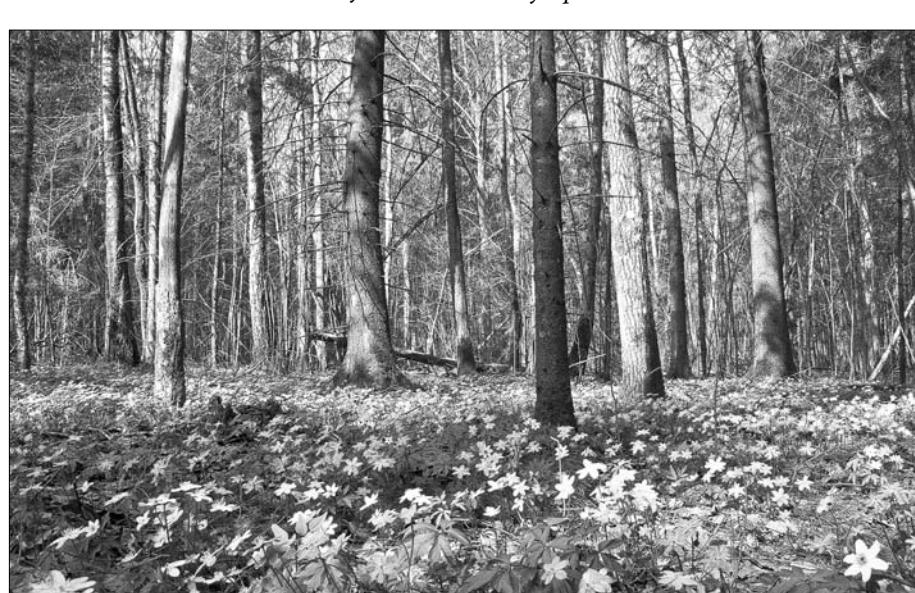
Сяджу я ціхенъка між вами
І моўкі разважаю:
Як лёгка жыць паміж сябрамі,
У якіх душа жывая;

Якія мараў не сурочаць —
Заўсёдышы падтрымаюць,
Не скажуць здзеклівае ў вочы,
Што наша хата — з краю.

* * *

Расчыні хутчэй акно, расчыні —
Той кранальны і святой светлыні,
Што сыходзіць ад бяроз і нябес,
Каб несталася ў цябе горкіх слёз.

Каб паменела ў душы злой журбы,
Пра самоту і тлум ты забыў —
Павітайся хутчэй з белым днём,
Што расцвёў для цябе за акном...



Фота Дзмітрыя Іўчанкі

Кніжны свет

27 красавіка 2012 г.

Паміж Пушкіным і Купалам

Тое, што беларуская і руская літаратуры маюць шмат крапак судакранання, ужо даўно стала аксіёмай. Агульнасць гісторыі развіцця, генетычныя, тыпалагічныя сувязі, нарэшце, асабісттыя знаёмствы, наследаванні, перайманні. Таму і міжнародная навуковая канферэнцыя “Беларуская і руская літаратуры: тыпалогія ўзаемасувязей і нацыянальной ідэнтыфікацыі”, што прыйшла ў Інстытуце мовы і літаратуры імя Я. Коласа і Я. Купалы НАН Беларусі, выклікала шчырую зацікаўленасць не толькі літаратуразнаўцаў, але і пісьменнікаў. Удзельнікамі навуковага форума сталі даследчыкі літаратуры з Беларусі, Расіі, Польшчы, Украіны. Сярод іх — Любоў Турбіна. Вядомая паэтэса, кандыдат філалагічных навук, старшы навуковы супрацоўнік Інстытута сусветнай літаратуры імя А. М. Горкага Расійскай акадэміі навук, яна доўгі час жыла і працавала ў Беларусі. Таму, як ніхто іншы, добра адчувае адметнасці літаратурнага жыцця на памежжы беларускай і рускай культур.

Марына ВЕСЯЛУХА

— Падчас выступлення на пленарным пасяджэнні даследчык Анатоль Андрэеў звярнуў увагу на тое, што рускамоўная літаратура застаецца незапатрабаванай у Беларусі. У вас тут выходзяць кнігі, падборкі вершаў у часопісах, пераклады ў газетах...

— Калі прыняць за ўмову той факт, што літаратура запатрабавана сучасным грамадствам, то і я адчуваю сябе запатрабаваным аўтарам. Але часам здаецца, што грамадства жыве іншым. Калі я вучылася ў Літ-інстытуце, імёны пісьменнікаў былі ва ўсіх на слыху, мы тэлевізіяналі адно аднаму, паведамлялі пра публікацыі.

— Якія тэмы вы распрацуваеце ў межах даследавання Інстытута сусветнай літаратуры імя А. М. Горкага РАН?

— Пішу пра беларускіх пісьменнікаў, якіх лічу асабіўна значнымі і вартымі таго, каб іх ведалі і не забываліся. Імёны многіх аўтараў з Беларусі раней былі на слыху ў Расіі. Час праходзіць, з'яўляюцца новыя творцы, але я хачу, каб былі ў поўнай меры ацэненыя тыя, хто гэтага сапраўды варты. Калі казаць пра вялікую тэму даследавання, то маю задумку пісаць пра літаратурны працэс



у Беларусі ў апошніяй чвэрці ХХ ст.

— Важнае пытанне і зваротнай рэакцыі. Як ставяцца да беларускай літаратуры ў Інстытуце сусветнай літаратуры імя А. М. Горкага РАН?

— З вялікай цікаўнасцю. Хоць і ёсць розніца ва ўспрыманні розных аўтараў. Да прыкладу, Але́сь Адамовіч — адзін з самых вядомых беларускіх пісьменнікаў у Маскве. За коштага, што ён многа пісаў па-рускай. Але Максіма Багдановіча даводзіцца прадстаўляць ледзь не ўпершыню. З аднаго боку, тое, што можаш нарэшце пазнаёміць расійскую публіку з гэтай выбітнай асобай, — вялікае

шчасце; але з іншага, даводзіцца пісаць пра такія рэчы, якія ўжо настолькі відавочныя, што іх нельга не ведаць. Атмасфера ў нас добразычлівая, і мне ўдзенца зацікавіць расійскага чытача новымі (для іх) імёнамі выдатных беларускіх аўтараў. Таму ёсць стымул добра пісаць пра пісьменнікаў, чыя творчасць мне асабіста надзвычай падабаецца.

— Існуе некалькі азначэнняў сусветнай літаратуры. Калі лічыць, што гэта сукупнасць лепшых дасягненняў аўтараў-прадстаўнікоў нацыянальных літаратур, то каго з беларускіх аўтараў вы ўключылі б у спіс сусветна значных?

— Я проста пералічу тых аўтараў, пра каго пісала асобныя рабочыя. Янка Купала — шкадую, што нічога не паспела напісаць пра Якуба Коласа, — Максім Багдановіч, Янка Брыль, Міхась Стральцоў, цяпер пішу пра Але́сю Адамовіча, запланавана праца па творчасці Івана Мележа. З сучасных празаікаў вылучыла б Андрэя Федарэнку. Яго мала ведаюць у Расіі, у той жа час кнігі Андрэя маюць свою адметную мову, іх нават не хочацца перакладаць на рускую, чытаць толькі ў арыгінале.

— А ў цэлым, на сколько матываваны пераклад з беларускай на рускую мову?

— Гэта важнае пытанне, бо калі я ў сваіх работах выкарыстоўваю цытаты з беларускіх твораў, ёсць патрабаванне даваць іх назвы перакладаць. А мне здаецца, пераклад і не патрэбен, праста людзі лянуцца пра чытаць і падумачыць. Але добра заўсёды захоўваць і арыгінал, падаваць у варыянце блінгва. У Маскве ў 2003 годзе пабачыла свет антологія беларускай паэзіі ў такім варыянце, я была яе складальнікам і магла паказаць сваё бачанне беларускай паэзіі. Перавага двухмоўнага выдання і ў тым, што чытач заўсёды можа зварнуцца да арыгінала, натуральная, што яго ўплыў мацнейшы за варыянт, з якім папрацаваў перакладчык. Але бывае і пераклад нядрэнны, ён не сапсце ўражання.

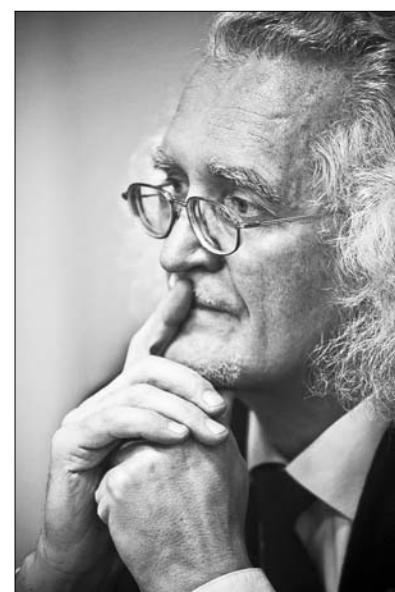
— Ваша літаратурная кар'ера па сутнасці началася ў Беларусі. Кім сябе адчуваеце: беларускі ці расійскай пісьменніцай?

— У Маскве вельмі дапамагае, што за мной ёсць Беларусь. Там мяне ведаюць нямногія, тут больш чытачоў і прыхільнікаў маёй творчасці. Нават сёння дзяўчына падыходзіла і казала, што чытала мае вершы ў перакладзе на беларускую мову. Але ўсё маё жыццё — у Маскве. І нават калі я жыла ў Мінску, ўсё роўна сябе адчуваала рускай, але лагодна, добра прынятай.

— Калі разважаецца пра ўзаемадзеянне беларускай і рускай культур, яны саюзнікі ці праціўнікі?

— Для мяне вельмі важна, што нас злучае вера і пачуццё славянства. Я не лічу, што яны сапернікі, мы дапаўняем адно аднаго. Але з боку рускіх трэба павысіць павагу да беларускай культуры, з боку беларусаў — перастаць лічыць рускую культуру ўзурпаторам.

У падтрымку чытання



Вольга ПАУЛЮЧЭНКА,
фота Уладзіміра Нікалайчыка

Дырэктар Нацыянальнага мастацкага музея Рэспублікі Беларусь Уладзімір Пракапчоў:

«Любоў да кнігі мне прывіла маці»

Любоў да слова, да кнігі мне прывіла маці. Яна была настаўніцай пачатковых класаў, і ў хадзе было шмат розных падручнікаў, кніг. Чытаць навучыўся да школы. Маці правярала да познай ночы сышткі, я сядзеў побач. Мне цікава было ўсё ведаць, чытаў ўсё запар. Таксама любіў размалёўкі ў дзяцінстве, размаліваў кніжку пра Айбаліта. Рабіў сценгазету ў школе. Рэпрадукцыі перамалёўваў, карціны нейкія. Прыйносілі кнігі і суседзі — аграном і святар. Помню таўшчэнныя фаліяны ўзялённых пераплётах з каліровымі ўклейкамі: такія прыгожыя грушы, яблыкі.

Вёска падзелена ракой, на адным беразе — праваслаўная, на другім — стараверы. Паколькі маці выкладала і ў тых, і ў другіх, я наведваў любую хату. У старавероў можна было ўбачыць старадрукі і прапаленяя лампадкай абразы.

З вялікім задавальненнем прачытаў кнігу “Каралева не здраджала каралю” Анатоля Бутэвіча. У серыі “Славутыя мастакі з Беларусі” выступіў як аўтар. Тры тыдні працаўвалі над невялікім пааб'ёме рукапісам. Бялыніцкі-Біруля, 140-годдзе якога мы адзначаем сёлета, — мой любімы мастер, вельмі блізкі мне па духу, па філософіі імпрэсіянізму. Дзякую Богу і май паплечнікам, гэтага беларускага генія сёння ведае ўесь свет. Парадайна сталі вядомыя яго магілёўскія карані. Гадоў праз пяць-дзесяць

Калі б давялося праиллюстраваць кнігу? Вось драматургію ці які сур’ёзны твор — дакладна не. Выбраў бы любоўную лірыку. Музыка паста падобныя.

Прэзентацыя

О чём расскажут городские стены

Ольга ПАВЛЮЧЕНКО

Атлас архитектурных чертежей и рисунков Ю. Кильшика “Градостроительное наследие Беларусь”, выпущенный издательством “Вышэйшая школа”, посвящён городу с древней историей, сложившееся ядро которого является общепризнанной архитектурно-художественной ценностью, — Гродно.

Как пишет в предисловии к книге Юрий Никодимович, “чтобы продвигаться вперёд в любой области культуры, одинаково важно найти перспективные тенденции и использовать прогрессивные традиции. И чем быстрее развиваются города Беларусь, тем полезнее извлекать из запасников времени уроки их богатого историко-архитектурного наследия”. Для создания полной картины композиционных

особенностей и преемственного формирования своеобразных городских структур основана серия изданий, первой ласточкой которой стала книга о Гродно. Архитектурный чертёж и рисунок — вот средства, с помощью которых история градостроительного искусства перестаёт быть описанием планировки и превращается в исследование всех составляющих городской структуры.

Разделы книги последовательно

рассматривают каждый из наибо-

льее существенных этапов исто-

рической трансформации градо-

строительной структуры, просле-

живаются их взаимосвязи, даётся

краткая характеристика основных

изменений и методов их изучения.

Гродно начинался с деревни-

“овальницы”, формировавшейся

по оси торгового тракта, распола-



гавешейся на небольшом выступе верхнего плато на левом высоком и сухом берегу Городничанки. О том, как менялся его облик с учётом удобства для оборонных, хозяйственных и религиозно-обрядовых целей, расскажет первый раздел “Планировочная структура долина-кационного города X — XV веков”. Ансамбль средневекового Гродно XVI века посвящён второй раздел. Третий рассмотрит преемственность развития городского силуэта. Найдёт читатель информацию и о формировании объёмного, высотного построения города в XVIII веке, и о достижении системности рядовой застройки и композиционно-пространственных связей исторически сложившегося города в XIX — начале XX века, когда своеобразие облика Гродно было достигнуто за счёт

постоянного поиска характерных форм рядовых

зданий, отбора и применения на-

работанных приёмов, с помощью

которых архитекторы “лепили”

город как художественное целое.

Завершающий, 13-й раздел со-

держит проектные предложения по преобразованию городского ядра, захватывая 1970 — 2000 годы. В приложении дан перечень

основных приёмов и методов гра-

фоаналитического исследования,

использованных в пособии.

Книга будет интересна не только

будущим архитекторам, но и всем,

кто интересуется историей Беларусь.

О людях и вампирах

Приближаются майские праздники, а с ними — дачный сезон, прогулки за городом, поездки в электричках и на машинах, да и просто тихие спокойные вечера на даче, далеко от городской суеты. Как приятно в такие моменты оказаться наедине с хорошей книгой. Представляем читателям «Кнiжнага свету» новые издания, которые претендуют не только на роль случайного весеннего попутчика, но и доброго друга. Они увидели свет при участии ООО «Харвест».

Юзефа ВОЛК

Маркес-вдохновитель

Как связаны Беларусь и Колумбия? Нет, не только сериалами о страстной любви сборщиц кофе и владельцев кофейных компаний, но и литературой. Колумбийский писатель, лауреат Нобелевской премии по литературе Габриэль Гарсиа Маркес вдохновляет многих белорусских поэтов, прозаиков и музыкантов. К примеру, со знаменитым романом «Сто лет одиночества» критики сравнивают отдельные рассказы Сергея Календы, а музыканты фольк-панк-группы «Кашлаты Box» называют Маркеса в числе писателей, оказавших наибольшее влияние на их мировосприятие. Поэтому выход мемуаров знаменитого колумбийца «Жить, чтобы рассказывать о жизни» — настоящее событие. И дело даже не в том, что это первое произведение автора, написанное после 1973 года и изданное легально в России (до этого в СССР действовал закон, предусматривавший свободный выпуск всех произведений, написанных до 1973 года), но и в подходе Маркеса к собственным мемуарам. Как их писать? Нужно ли быть честным с читателем? Можно ли искажать события, ссылаясь на плохую память?

Кажется, ответ автора кроется уже за эпиграфом к книге: «Жизнь — это не только то, что человек прожил, но и то, что он помнит, и то, что об этом рассказывает». Что бы ты ни сказал, что бы ни написал — это твоя жизнь, уже только потому, что сюжет, герой и события существуют в твоём сознании. Хорошая позиция. Правильная и выгодная для писателя. За эпиграф уже успели зацепиться некоторые критики и спешали заявить: «В своей книге Габриэль Гарсиа Маркес вместо обещанных мемуаров представил роман в стиле «магического реализма». <...> ...назвать эту книгу мемуарами вряд ли возможно: автор, улыбаясь, когда-то анонсировал описанные в ней события как «чистую правду, правду от Гарсиа Маркеса», и этим все сказано». Ну и что, что улыбался. Главное — продукт, текст, который в итоге получает читатель.

Я склонна верить Маркесу, он очень убедителен в роли не просто рассказчика, а того, кто рассказывает о событиях собственной жизни, пусть и с ухмылкой посматривая на слушателя-читателя. Даже если допустить возможность существования героев, образов из книги в реальной жизни — становится теплее на душе. Уж очень они симпатичны. Только мне?

Например, рассказчик пишет о себе так: «Скорее от недостатка, чем избытка вкуса, я стал предвосхищать моду: задолго до появления хиппи перестал бриться, отпустил усы, носил длинные, нерасчесанные волосы, потёртые джинсы, рубашки в цветочек и сандалии паломника». Плюс ко всему — страстное желание стать писателем. Или описывает свою матерь: «...за свои сорок пять лет она рожала одиннадцать раз... Она была в трауре по умершей

матери, совсем поседела, в глазах, казавшихся из-за бифокальных линз слишком большими для её худого лица, было выражение испуга. Но романская красота, запечатлённая на свадебном портрете, хоть и отмеченная уже аурой осени, сохранилась».

А какие характеры! Например, дед главного героя, достаточно обеспеченный человек, легко относился к деньгам, но ездил в вагоне второго класса только в том случае, если с ним ехала какая-нибудь женщина из семьи. «И когда его спрашивали, почему он ездит в третьем классе, он отвечал:

— Потому что нет четвёртого». Он брался очень опасной бритвой, а когда они с ещё совсем маленьким Габриэлем плыли по Съенаго-Гранде, реке-мифе детства писателя, настроение вод которой было сложно предсказать, говорил: «Съенагу не надо бояться, её надо уважать».

Да, действительно, иногда события книги переходят черту реальности и кажутся невероятными: ясновидящий попугай, предсказавший вторжение дикого быка в дом семьи Маркесов; танцующий сверчок, съеденный приятелем писателя на ужин; лицо умершего сенатора, привидевшееся в зеркале автору вместо собственного... Но здесь есть и аспекты, в реальности которых, думаю, сомневаться не стоит: политические кризисы, кровопролитные войны, журналистика, литература, секс, пьянки, нищета, первая слава...

Впрочем, зачем раскрывать все секреты книги, к тому же некоторые из них связаны с писательской кухней. Читайте, и всё увидите сами. А потом — будем вместе ждать очередных мемуаров, ведь «Жить, чтобы рассказывать о жизни» — только первая книга из задуманной писателем трилогии.

От вампиров — к голоду

Как ни крути, но пик популярности «вампирских» романов Стефани Майер уже остался в прошлом. Книги зачитаны, фильмы сняты, просмотрены и пересмотрены, актёры награждены и любовью почитателей вампиров нового поколения, и различными статуэтками. Но свято место пусто не бывает. И Стефани Майер уступает, или даже передаёт и лавры, и почёт, и славу Сьюзен Коллинз, а также серии её романов для молодёжи «Голодные игры».

В успешности С. Коллинз, американской писательницы, автора многочисленных сценариев к детским телепрограммам и мультильмам, книг для детей, сомневаться не стоит. Она доказала, что может пройти испытание славой. Ведь тираж первых двух романов трилогии «Голодные игры» превысил два миллиона экземпляров, а по первой книге уже снят фильм (вышел на экраны 22 марта 2012 года).

А история успеха такова. В сентябре 2008 года издательство Scholastic Press выпустило роман Коллинз «Голодные игры», первую часть одноимённой трилогии. Вдохновением для сюжета выступили отчасти древнегреческие мифы о Тесее и Минотав-

ре, а отчасти воспоминания отца Сьюзен, ветерана ВВС, о нищете, голоде и последствиях войны. Второй роман «И вспыхнет пламя» вышел в сентябре 2009 года, третий и заключительный — «Сойка-пересмешница» — 24 августа 2010 года. За 14 месяцев первые два романа трилогии были напечатаны полуторамиллионным тиражом. «Голодные игры» 60 недель возглавляли рейтинг самых продаваемых книг, а The New York Times включил Сьюзен Коллинз в список ста самых влиятельных людей 2010 года. Неплохо, правда?

Романы получили не только положительные отзывы читателей, но и признание коллег автора. Так, Стефани Майер в своём отзыве о первой книге трилогии пишет: «Я читала этот потрясающий роман, захлебываясь от волнения и переживая за героев, а потом думала о прочитанном несколько дней». И даже великий Стивен Кинг подчёркивает, что «Голодные игры» — «...жестокий, талантливый, написанный с колоссальным драйвом роман, в котором напряжение нарастает с каждой страницей». Думаю, им можно верить и взять с собой на дачу книги о Китнисс и Пите.

Слово VS картинка

В глянцевых журналах, какой бы теме они ни были посвящены — мода, ведение домашнего хозяйства, развитие традиции волынки в отдельно взятой стране, — картинка всегда сражается со словом. Это неизбежно. Или авторы пишут недостаточно яркие материалы, поэтому их приходится компенсировать снимками, или редактор вступает в слововор с фотографом... Это, конечно, шутки, но... Есть глянцевый журнал, в котором точно не соблюдается правило господства визуального над вербальным. Это «Сноб». Теперь отдельные материалы, напечатанные в издании в разное время, можно прочитать под обложкой одной книги — ««Сноб» Герои: 30 лучших очерков 2008 — 2011» (составитель Сергей Николаевич).

«Когда появился журнал «Сноб» (изобретение Владимира

Яковлева), вначале все удивились названию, — пишет Сергей Николаевич во вступительной статье к книге. — Ведь «сноб» — не очень хорошее слово. Потом восхитились трудоёмкостью, качеством и рукотворным дизайном, потом поразились неожиданной концентрированности мысли и новизне содержания, которых уже никто не ждал от глянцевого журнального формата... Потом привыкли, что существует издание, которое надо именно читать, а не лениво пролистывать, стоя в пробке или лежа в ванной».

То, что журнал нужно именно читать, понять несложно. Слишком уж серьёзные темы, слишком солидные собеседники, да и авторы статей весьма талантливы. Но и про дизайн нельзя забывать. Он тоже впечатляет, не зря дизайнер «Сноба» Александра Кузнецова в 2012 году получила золото престижного ADCR Awards в номинации «Дизайн. Многостраночные издания».

За три года существования медиапроекта «Сноб» его героями становились политики, музыканты, историки, бизнесмены, художники, писатели, философы... Чьи-то имена у всех давно на слуху (например, Белла Ахмадулина, Иван Охlobystin, Карл Лагерфельд, Марк Захаров, Наталья Водянова), кого-то журнал первым открыл для широкой публики. Но всех их объединяет одно: это люди, которые не боятся менять наш мир и меняться сами. Их судьбы, истории, уникальный жизненный опыт легли в основу книги «Сноб» Герои: 30 лучших очерков 2008 — 2011».

Книгу — а в начале издания вы найдёте глянцевую вклейку с портретами героев — можно воспринимать на разных уровнях. Совмещение глянцевых фото с текстом, логика подбора материалов, вёрстка, дизайн, особенности каждого текста. Чем не учебное пособие для студентов-филологов и будущих журналистов? Но и как приятное чтivo на вечер и в дорогу она тоже отлично подходит. Ведь в ней — одно из последних интервью Беллы Ахмадулиной, материал о юном танцовщике Кирилле Кулише, а потом — и нелегальная писательница из Норвегии Мария Амели, и клоун Слава Полунин, и модель Наталья Водянова, и скрипач Гидон Кремер, и... Так незаметно можно добраться до последнего текста. И прочесть все 650 страниц!



ХАРВЕСТ
HARVEST

Издательство «Харвест» — динамично развивающаяся компания, основана в 1991 году и открыта для сотрудничества со всеми желающими.

Издательство «Харвест»

выпускает **КНИГИ** всех жанров и направлений, которые распространяются как на территории Республики Беларусь, так и далеко за ее пределами. Это — книги **для детей**, **художественная литература**, **деловая литература**, **издания для досуга**, научно-популярные издания, **энциклопедии**, словари и многое другое. Кроме того, ООО «Харвест» **осуществляет оптовую торговлю книгами**.

220013, Республика Беларусь,
г. Минск, ул. Кульман 1/3, ком. 42.
Тел./факс: (017) 331-35-49,
тел. 209-80-53
E-mail: harvest_torg@tut.by
harvest08@mail.ru
natalipoljko@rambler.ru

Мастак і книга

Юрый Хилько:

«Я меўся быць вольным мастаком»

Юрый Хилько — мастак, які зрабіў ілюстрацыі да трох кніг

Максіма Багдановіча, выдадзеных Беларускім фондам

культуры: «Раманс», «Пагоня», «Слуцкія ткачы». Культура

Пасля рамонту будынка літаратурнага музея М. Багдановіча

наведвальнікаў чакае выстаўка, на якой кнігі і арыгіналы

ілюстрацыі будуть экспанавацца побач.

Сёння Ю. Хилько працуе загадчыкам кафедры графікі ў БДАМ.

Вольга ПАЎЛЮЧЭНКА

— Праца выкладчыка падтрабуе шмат часу...

— Я не збіраўся быць выкладчыкам, скажу шчыра. Скончыўши кафедру графікі з высокай адзнакай па дыпломе, меўся стаць вольным мастаком. Дыпломнай работай пад агульной назвай «Вежы і поўпел», дарэчы, была экалагічнай тэматыкі — «Экалогія душы, экалогія зямлі, чысціна думак». (Кіраўнік — народны мастак Беларусі Васіль Шаранговіч.) Цэнтральны ліст, выкананы ў тэхніцы афорта, сумешчана га з жывапісам, захоўваецца ў БДАМ.

Атрымаў майстэрню ў Баранавічах. А перад размеркаваннем неяк сустрэўся з Валерыем Свістуновым. Ён прапанаваў працаўца з творамі Максіма Багдановіча:

— Так, на май рахунку гэта ўжо другое выданне. У 1990-я гады працаўца з Леанідам Прагіным над малюнкамі да кнігі вершаў Багдановіча «Вянок». Не на сто, але на восемдзесят працэнтаў задаволены вынікам. У 1995 годзе выданне атрымала дыплом I ступені Нацыянальнага конкурсу «Мастацтва кнігі». У гэтым годзе дзве кнігі, выдадзеныя БФК, атрымалі вышэйшыя ўзнагароды: у намінацыі «За ўнёсак у захаванне духоўнай спадчыны» — юбілейнае выданне аповесці Каараткевіча «Дзіке паліванне карала Стаха» ў аздабленні Юрыя Якавенкі і ў намінацыі «Літфармат» — камплект кніг «Раманс», «Пагоня», «Слуцкія ткачы» да

сам па сабе наватарскі. Сустрэўся з Уладзімірам Гілепам — старшынёй БФК, Таццяной Шэляговіч — дырэктарам музея М. Багдановіча. Разважалі, якім будзе выданне.

Было шмат чистых тэхнічных працы. Адзін макет выдавецтва адхіліла — кніга атрымлівалася вельмі дарагая. Быў падрыхтаваны другі. Пачаў з «Раманса». І кожны мой дзень быў заняты. За дзень-два атрымлівалася зрабіць толькі адну палосную ілюстрацыю ці дзве паўпалосныя. І так на працягу трох месяцаў. На этапе вёрсткі мне вельмі дапамог мастак Андрэй Савіч. Вынік — перад вами.

— Ці даводзілася раней працаўца з творамі Максіма Багдановіча?

— Так, на май рахунку гэта ўжо другое выданне. У 1990-я гады працаўца з Леанідам Прагіним над малюнкамі да кнігі вершаў Багдановіча «Вянок». Не на сто, але на восемдзесят працэнтаў задаволены вынікам. У 1995 годзе выданне атрымала дыплом I ступені Нацыянальнага конкурсу «Мастацтва кнігі». У гэтым годзе дзве кнігі, выдадзеныя БФК, атрымалі вышэйшыя ўзнагароды: у намінацыі «За ўнёсак у захаванне духоўнай спадчыны» — юбілейнае выданне аповесці Каараткевіча «Дзіке паліванне карала Стаха» ў аздабленні Юрыя Якавенкі і ў намінацыі «Літфармат» — камплект кніг «Раманс», «Пагоня», «Слуцкія ткачы» да

— Якія выстаўкі вам асабліва запомніліся?

— Адразу пасля заканчэння БДТМІ — выстаўка, прысве-

Візітка:

Юрый Хилько нарадзіўся ў Баранавічах у 1960 г. У 1980-м скончыў Беларускі дзяржаўны тэатральна-мастакскі інстытут (сёння БДАМ).

Член Беларускага саюза мастакоў з 1989 года. Узнагароды: Дзяржаўная стымендия імя Ф. Скарэны (1990); лаўрэат Міжнароднага фонду славянскага пісьменства імя св. Кірыла і Мяфодзія (1990); дыплом конкурсу «Лепіша выданне года» (за афармленне кнігі М. Багдановіча «Вянок», 1995); дыплом Беларускага саюза мастакоў «За актыўную творчую дзеянасць» (1998); дыплом выстаўкі-конкурсу «Мастак і кніга» (за афармленне зборніка вершаў «Агледзіны», 1999); медаль Беларускага саюза мастакоў «За дасягненні ў выяўленчым мастацтве» (2002); дыплом рэспубліканскага конкурсу кніжнага мастацтва (за афармленне кнігі А. Сіяпанавай «Мара», 2003); дыплом удзельніка міжнароднага пленэру «Белавежа-2009»; Ганаровая грамата БДАМ (2010); Ганаровая грамата Міністэрства культуры Рэспублікі Беларусь (2010).

Работы знаходзяцца ў калекцыях Нацыянальнага мастакскага музея Рэспублікі Беларусь, Музея сучаснага выяўленчага мастацтва, у графічных і мастакскіх цэнтрах Берліна, Швейцаріі, ЗША.

сказаць, што зрабіў правільны выбар.

— Раскажыце, чым прыбавіў праект Беларускага фонду культуры і колькі часу спатрэбілася на яго выкананне?

— У першую чаргу сваёй

сказаць, што зрабіў правільны выбар.

— А з чаго пачынаўся ваш шлях у мастацтве?

— У чацвёртым класе бацька прывёў мяне ў студыю выяўленчага мастацтва пры Доме афіцэраў г. Баранавічы, які у той час кіравала выдатнай мастачкай Надзея Бранавец, выпускніцай кафедры графікі БДТМІ, а пасля — Данііл

чанай 120-гаддзю Янкі Купалы і Якуба Коласа. Там атрымаў дыплом I ступені — першую ўзнагароду за аркушы пад агульнай назвай «Крыжы на радзіме Адама» ў тэхніцы «папера, тэмпера, гуаш». А праз год у мяне ўжо была персанальная выстаўка ў галерэі «Медэя» пры Доме афіцэраў. У мінулым годзе адбыліся чатыры персанальныя выстаўкі. Кожная з

канцасць, трэба прыкладці на маганне. Бясконцасць — бессансоўнасць.

— Кніга, да якой яшчэ хацела ся б зрабіць ілюстрацыі...

— Цікава праілюстраваць Каараткевіча. Але цяпер вось добрыя кнігі зрабілі Міхаіл Басалыга, Юрый Якавенка. Таму вяртасць да гэтых твораў пасля такіх шыкоўных мастакоў пакуль няма сэнсу.

Пад вокладкай

Юзэфа ВОЎК

Песочное время: новая женская проза / сост., авт. вступ. ст. О. А. Ждан. — Минск: Літаратура і Мастацтва, 2012. — 272 с.

Ці можна падзяліць прозу на «жаночую» і «мужчынскую»? Думаю, складана знайсці адказ на гэтае пытанне. Але ўкладальнік зборніка, які пабачыў свет у серыі «Бібліятэка часопіса «Нёман», пісьменнік Алег Ждан сцвярджае,

што «жаночая» проза існуе, і перш за ёсць адлюстроўвае асэнсаванне свету жанчынай. Лагічна, але не безумоўна пераканальна. Магчыма, кніга стала адным з аргументаў для чытчика. У зборнік увайшли аповесці чатырох аўтараў-жанчын: Ліны Багданавай, Валянціны Кадзетавай, Ірыны Дзегцяровай, Маргарыты Прохар. У творах закранаўца розныя тэмы: хаканне, вайна, школа, а таксама жыццё «новых» эмігрантаў.



Першая беларуская гаспадарча-кулінарная энцыклапедыя: Літоўская гаспадарня / пераклад з польскай мовы П. Р. Казлоўскага, В. В. Нядзвецкай; прадмова А. І. Мальдзіса. — Мінск: Беларусь, 2012. — 383 с.

Як падтрымліваць у дому парадак? Як захоўваць, сушыць, марынаваць, саліць гародніну і садавіну? Як варыць сочвы? Як заставацца прывабнай? Не, гэта не рэклама сучаснага жаночага гламурнага часопіса. Адказы на ўсе пытанні, але з рэзурсамі, якія ўжо ёсць.



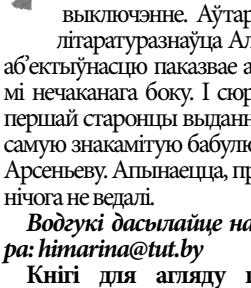
Масленицына, И. А. Софія Слуцкая / Ірина Масленицына, Ніколай Богодзяк; вступ. ст. Н. А. Голубевай, рис. А. М. Кашкurevicha. — Мінск: Чатыре четверти, 2012. — 104 с.

Спасылаючыся на звесткі з гістарычных дакументаў, гісторык Мікола Багадзяк і публіцыст Ірына Масленицына робяць спробу стварыць першае поўнае праўдзівое жыцця-істоту святой праведнай княгіні Софіі Слуцкай у канцэце яе эпохі. Софія, апошняя праціўніца роду Агелькавічаў, зрабіла шмат для Праваслаўя: клаўпілася пра развіццё і будаўніцтва храмаў, у гады ганення абараняла праваў адзінаверцяў. Мощы адной з самых шаноўных у Беларусі святых знаходзяцца ў Мінскім Свята-Духавым кафедральным саборы.

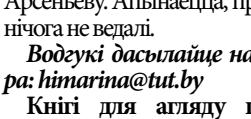


Хаецкая, Е. В. Лермонтов / Елена Хаецкая. — Москва: Вече, 2011. — 480 с.

Здаецца, пра жыццё і творчасць Міхаіла Лермонтава яшчэ са школы мы ведаєм шмат. Але ці адпавядае речайснасці вобраз пісьменніка, што існуе ў нашай свядомасці? Натуральна, кожная біяграфія захоўвае шмат таямніц, і Лермонтав — такі знаёмы і блізкі — у гэтых адносінах не выключненне.



Аўтарка гэтай кнігі, пісьменніца і літаратуразнаўца Алена Хаецкая, з максімальнай абектыўнасцю паказвае асобу рускага паэта... з вельмі нечаканага боку. І сюрпрызы пачынаюцца ўпершыню выдання, дзе расповед вядзеца пра самую знакамітую бабулю рускай літаратуры Лізавету Арсеньеву. Апынаецца, пра яе мы раней таксама амаль нічога не ведалі.



Водгукі дасылайце на электронны адрас аўтара: hmarina@tut.by

Кнігі для агляду прадастаўлены магазінам «Кніжны салон». Тэл. 385-60-89.

Віктар
Кунцэвіч

Нядзельны дзень Івана Карнюка

Апавяданне

— Не можа бысь, — дзвівўся Карнюк. — Гэта ж абсалютна не лагічна.

— Лагічна, яшчэ як лагічна, — парыраваў Лявон, — такі аўто надаюць ім самаўпэўненасці, ліпавай значнасці, мажліва, дапамагаюць уваходзіць у круг пэўных людзей.

Утрох яны ледзівье ўпіхнупі цяжкую ванну ў салон мікраўтобуса: вельмі перашкаджали сядзенні. Шылаў выехаў з квадратнага гаражнага двара, а Іван даставаў з кішэні мабільнік, збіраючыся пазваніць Лідзе, ды тэлефон у руцэ нечакана заспявав. Званіла жонка Наташа: “Ваня, я ўключыла пральную машыну, хвілін дваццаць яна працавала нармальна, а потым у ёй пачалі раздавацца літаральна выбухі, ажно замільгала святло ў кватэры. Я яе выклучыла, а бялізну ж дастаць немагчыма...”

— Ну вось, — глыбока ўздыхнуў Карнюк, — у цібе ж яшчэ пасцельны рэжым, а ты што робіш?...

Наташа маўчала.

— Я разумею, што ты хочаш бысь карыснай, хочаш штосьці рабіць для сям’і, — зноў загаварыў Карнюк, — але і ты павінна разумець, што інсульт — гэта не жартачкі...

Наташа па-ранейшаму маўчала. Карнюк згадаўся, што яна плача. Яму захацелася сказаць ёй штосьці добрае, прыемнае, аднак патрэбныя слова не знаходзіліся.

— Ведаеш што, — пасля паўзы прамовіў Іван, — ты знайдзі на балконе рэкламную газету і паспрабуй выклікаць майстра.

— Добра, — адказала Наташа і паклада слухаўку.

— Ну і пачатак дня! — падумаў Карнюк. — Зуб, Шылаў з ваннай, жонка з пральнай машынай...

Але ж пры чым тут Шылаў? Трэба захоўваць добры настрой, не паддавацца раздражненню. Карнюк у думках вярнуўся да Ліды, патэлефанаваў ёй.

Я сабраўся і чакаю цябе, — мяккі голас Ліды вярнуў Івану лірычны настрой. Аднак жа ненадоўга: вобраз Наташи зноў авалодаў яго развагамі, учнёс у душу разлад. Карнюк усведамляў, што адносна Наташы ён паступае дрэнна. Аднак дакор, які грыз яго пасля першай здрады яшчэ на пачатку іх сумеснага жыцця, ужо быў даўно загнаны ў самы далёкі і ўсёмы куток душы. Так, яны сышліся па ўзаемным каҳанні, аднак жа Карнюк быў з кагорты тых мужчын, якім аднаго каҳання заўжды малы. Пры гэтым Іван дараўжыў і калі адчуваў, што пачуцці пачынаюць авалодвачь усей яго істотай, ён знаходзіў у сабе сілы аддаліцца ад выпадковай жанчыны, паглыбліўшы ў працу, стараўся з’ехаць у камандзіроўку, дзе звычайна і ўсчинаўся кароткатэрміновы раман.

Цяпер, калі нечаканая хвароба зламала Наташу, Карнюк адчуў напоўніцу цяжар дамашніх турбот. Сыны-студэнты дапамагалі яму як маглі. Уся сям’я радавалася і лічыла пераможным той дзень, калі параліч адстуپіў і Наташа зрабіла першы крок. Карнюк дапускаў у думках, што і яго паводзіны зрабілі пеўны ўнёсак у правакацю жончай хваробы, але ж так ён жыў ўсё сваё жыццё — звяска. І вось сёння дакор раптам выпаўз з прыщэмкаў душы і настойліва сведчыў: трэба адкладці запланаваную прагулку, вярнуцца дамоў, супакоіць Наташу, разабрацца з пральнай машынай...

2

Мадны касцюм выгадна падкрэсліваў фігуру Ліды. Яна завіхалася каля мангала: мусіць, любіла гатаўца. Шашлык рабіла па рэцэпце, які вычытала ў аповесці “Смаката” Алея Камароўскага. Напраўду, шашлык быў заўсягды цудоўным, і Карнюк лічыў, што гэта заслуго не толькі рэцэпта, а ў большай ступені кулінарнага майстэрства Ліды. На душы ў яго паспакайнела, аднак Іван адчуваў, што галоўныя падзеі дня яшчэ наперадзе, анонсам гэтых падзеяў была фраза Ліды, якую яна сказала яшчэ ў машыне: “Нам сёння патрэбна сур’ёзна пагаварыць, але ж галоўнае скажам тым, размова ў нас будзе на дэсерт”.

— Джу́п — гэта своеасаблівы джу́п, які вылецеў з пляшкі, — смяяўся Шылаў. — Некаторыя з гэтых “новых беларусаў” не маюць кватэры — жывуць у інтэрнатах, а машыны — кружы.

Стаса Касінскага, які быў у Магілёве ў камандзіроўцы. Разгаварыліся. Вырашылі адзначыць сустрэчу ў рэстаране. Быў ужо позні вечар, калі афіцыянтка папыталася дазволу пасадзіць за іх стол дзвюх дзяўчат. Мужчыны пагадзіліся. Гаваркі Стас хутка знайшоў з дзяўчатамі агульную мову. Яны весела смяяліся на ягоная жарты і анекдоты. Іван, хаця і быў ужо на добрым падпітку, аднак адчуваў на сабе чыйскі папытліві позірк і ўрэшце сустрэўся вачымі з ім — гэта была Ліда. Яна кіўнула яму, маўляў, выйдзем. А ў калідоры коратка сказала, як абрэзала: “Бабнік, болей ні чуць, ні бачыць цыбе не жадаю”.

Карнюк хадеў ёй патлумачыць, што тут да чаго, аднак Ліда толькі махнула рукой і пайшла да сябровак.

Іван вярнуўся за стол. Кульнуў чарку. Паклаў перад Касінскім некалькі купор і сказаў, што яму трэба ісці.

— Ну як жа так?.. — развёў рукамі Стас. — Усё ж так добра складвалася...

Назаўтра днём Ліда пазваніла яму на працу і папрасіла прафачэння. У Івана з душы нібы камень зваліўся, і для сябе ён адзначыў, што ў Ліды ёсьць характар.

Яны ўжо ехалі па яе вуліцы, калі яна адчыніла дзвёры, Іван спыніўся.

— Яна кораткай зірнula на яго і хутка адказала:

“Так, а ты што, сумняваешся?”

— Мне здзіўляе, чаму ты так катэгарычна ставиш пытанне: альбо сходзімся, альбо мы — чужыя людзі?

— Я так не казала.

— Але я так зразумеў.

— Ты зразумеў правільна. Ты ж разумны мужчына. Дзякую, дарагі, за прыемны дзень. Буду чакаць твайго званка.

Яна павольна ішла да пад’езда, Іван не адрываў позірку ад яе постаці, пакуль Ліда не зникла за дзвярыма, і адчуў, што нябачныя абцуті сіцікаюць сэрца ўсё мацней і мацней.

“Цяпер ты разумееш, што адчуваля твая жонка, калі ты здраджваў ёй налева і направа? Як думаеш: ц ж лёгка ёй было? — Карнюк нібыта ўвачавідкі пачуў голас сумлення. Думкамі вярнуўся да Наташи. — Як яна там цяпер? Болей за ўсё дзень не патэлефанавала. Відаць, разумееш, што дарэмна тэлефанаваць. А можа, ужо і ведае што-небудзь пра Ліду?”

3

Карнюк няўцягна патрос галавой, нібыта хадеў стрэсці ўсе думкі і згрызоты, і павольна выехаў на шырокі праспект. Праз хвілін пятнаццаць ён ужо быў калі гараж. Заглушыў рухавік. Расчыніў вароты, але машыну заганяць не стала. З каронной скрыні, якая стаяла побач з верстаком, даставаў пляшку гарэлкі, з паліцы зняў шклянку і наліў у яе. І тут ён убачыў, што да яго гаражу, пакуль гаварыў позірку ад яго налева, шыбуе сусед Шылаў. Падышоў да Івана, працягнуў даўжынёй, які ляжаў гадзіннік. “Ваня, здаецца, гэта твой... Пеўна, які згрузіў ванну, ён зліцеў з рукі. Шкада, добры быў гадзіннік”.

Карнюк узяў з далоні Шылава гадзіннік і ўбачыў, што шкло ў ім не было. Стрэлкі гэтак сама адсунутічалі.

— Відаць, ён патрапіў пад колы, калі я ад’яджаў ад гаражу, — роспачна дадаў Шылаў.

Іван даставаў з паліцы яшчэ адну шклянку, сунуў яе ў руку Шылаву, наліў і сказаў: “Памянем”.

— Каго памянем? — няўцягна заплюскаў вейкамі Шылаў.

— Не каго, а што, — прамовіў Карнюк і дадаў: — І гадзіннік таксама.

— Нейкі ты сёння дзіўны, Пятровіч, — прамармыхаў Шылаў, а потым, зірнуўшы пільна ў твар сябру, спытаў: — Мо што здарылася? Бледны ты нейкі...

— А што дзіўнага, Лявон? — уздыхнуўшы, адказаў Карнюк. — Гадзіннік я атрымаў у падарунак ад лёсу амаль разам з каҳанай жанчынай...

— Колькі ж яму гадоў? — наўна прамовіў Шылаў і зірнуў на гадзіннік, які ляжаў на верстаку.

Упершыню за гэты цяжкі дзень Карнюк засмияўся.

Фрыдрых Модаль — былы настаўнік рускай мовы і літаратуры, які воляю лёсу з малых гадоў, і вельмі грунтоўна, пазнаёміўся з тэатрам. (Бацька Фрыдрыха Міхайлавіча быў вядомым тэатральным крытыкам, маці — актрысай). Знаёмства гэтае працягваецца ўсё яго доўгае жыццё. Працуячы ў школе, Фрыдрых Міхайлавіч праз урокі літаратуры выхоўваў

у сваіх вучнях гледачоў. А калі выйшаў на пенсію, яничэ на працягу 10 гадоў працаваў у Беларускім рэспубліканскім тэатры юнага гледача кіраўніком псіхолага-педагагічнай службы. Як расказвае Ф. Модаль, падчас працы ў тэатры ён змагаўся за тое, каб у школах Мінска і стаўнічага наваколля выхоўваліся прыхільнікі сцэнічнага мастацтва...

Фрыдрых МОДАЛЬ

Вясна прыйшла ў прызначаны для яе час, і я на змяркенні расчыніў адпаведную гэтай падзеі частку аконнага шклапакета. Нягледзячы на знадворны бруд, вясновы водар праста лінуў у мой пакой...

— Гэта што такое? — гучна запытваўся я, бо нейкая жыўнасць улячела ў маё жытло разам з сакавіцкім подыхам. — Ты Карлсан?

— Зусім не, — запярэчыў нахабны і меладычны голас.

— Па шчупаковым загадзе з'явіся перада мной, як ліст перад трайвай!!!

— Ноў проблем.

Штосьці зарыпала, цвыркнула, бліснула — і насупраць мяне паўстала вельмі нават гожае стварэнне ў сучасным адзеніні са спадніцай шмат вышэй за каленкі.

— Ты хто?.. Прабачце, вы хто? Нечаканае і нібыта ненатуральнае. Як у казцы. Дабрыдзень!

— Дабрыдзень! — і прыгажуня прысела ў крэсла. — Казка — хлусня, вядома. Прынамсі, кожны спектакль — казка. “Выдумка маёй галавы” — як казаў паэт.

— Уесь свет — тэатр, — прадэмантраваў я ў адказ сваю глядачную дасведчанасць.

— Вядомы слоган з “Гамлета”.

Але тэатр жыцця і тэатр як гульня ў жыццё, як мастацтва, — зусім розныя рэчы. “Цуд мастацтва... нагадвае... евангельскі цуд: ператварэнне вады ў віно, і сарапудная праўда мастацтва заўсёды нясе ў сабе нешта, што пераўтварае, перадольвае звычайніца пачуццё, і той самы страх, і той самы боль, калі яны выклікаюцца мастацтвам, змяшчаюць у сабе нешта больш за тое, што ў іх утрымліваецца”. Заўважце, эта я цытую вашага знакамітага пісчолага.

— Усё ж хто вы?

— Можаце лічыць, што я — Мельпамена: грэчанская муз трагедыі, заступніца тэатра наогул, увасабленне трагічнага сцэнічнага мастацтва. Звярніце ўвагу на тое, што мая ранейшая выява была ў

Сучасная казка

Маналогі, дыялогі і рэплікі пра мастацтва

выглядзе жанчыны з павязкай на галаве і ў вянку з лісця вінаграду, у тэатральнай мантый, з маскай трагедыі у адной руцэ і мячом ці булавой у другой... Звярніце ўвагу на зброю.

— Трэба меркаваць, з вашага выгляду — вы зусім сучасная багіня, бо вянка няма і мяча таксама... Мельпамена без рэжыту. Яго ў тэатры не хапае?

— Ёсць ўсё. Але мы ідзём у нагу з часам... Мы за мір без зброя.

— А меч прызначаны для тэатра ці для гледача?

— Для вас ўсё... за ваши гроши. Вы — глядзяч сярэднестатыстычны, звычайны, ці з ухілам? Цяпер модна “з ухілам”.

Прайшло з падгадзіны, а мы, захопленыя тэмай, ўсё не прыпынялі сваёй размовы. Гэта і зразумела, бо не кожны дзень можна даведацца ў самой Музы пра таямніцы мастацтва.

Мельпамена распавяляла мне шмат цікавага пра само мастацтва і яго работу і рабынью. Чаму работу і рабын? Самі зразумееце ў свой час. Рабы ў тым сэнсе, што яны вельмі часта быццам прыкутыя да гэтай зусім не лёгкай прафесіі і іншай справай займацца не могуць. І вельмі залежаць ад... Не пералічыць наўрат гэты легіён.

— Безумоўна, — дадала прыгажуня, — абліччы кіраўнікоў тэатра адбіваюцца на гэтым незвычайнім мастацтве. Канкрэтныя калектывы пад упłyvам кіруючай асобы ці ўзнімаюцца над будзённасцю і ствараюцца пад мастацтва, ці... рухаецца ў іншыя бокі.

— Хацеў бы даведацца, што мне павінен даць тэатр. Я заплаціў гроши і маю намер за іх атрымаць... Ну, нешта атрымаць...

— Набыць нейкія рэчы? Тады кіруйце на кірмаш. Тэатр нічога не прадае. Але тут атрымліваеш магчымасць нешта вырабіць сам. Бавіць вольны час, атрымаць асалоду... Людзі, колькі ведаю іх з часу стараўнігі Рыма, патрабава-

калі асаблівай патрэбы ў тым не было. Адказ пачуў такі: “Калі рэжысёру няма чаго сказаць, ён распранае бабу”.

— Прабачце, пан даўганосік, у вас нейкі не зусім звычылы падыход да мастацтва...

— А што?! — азбурыўся я. — Вы калі-небудзь бачылі двух аднолькавых гледачоў? Вось-вось. Усе яны розныя, і ў тэатр ідуць ці не ідуць з-за розных прычын. І ўспрымаюць убачанае па-рознаму... А ці па-рознаму насамрэч? Чалаваек у натоўпе, наколькі вядома, ператвараецца з пэўным чынам у іншую істоту.

— Менавіта ж так... Ператвараецца.

Пані Мельпамена распавяляла мне шмат цікавага пра само мастацтва і яго работу і рабынью. Чаму работу і рабын? Самі зразумееце ў свой час. Рабы ў тым сэнсе, што яны вельмі часта быццам прыкутыя да гэтай зусім не лёгкай прафесіі і іншай справай займацца не могуць. І вельмі залежаць ад... Не пералічыць наўрат гэты легіён.

— Безумоўна, — дадала прыгажуня, — абліччы кіраўнікоў тэатра адбіваюцца на гэтым незвычайнім мастацтве. Канкрэтныя калектывы пад упłyvам кіруючай асобы ці ўзнімаюцца над будзённасцю і ствараюцца пад мастацтва, ці... рухаецца ў іншыя бокі.

— Хацеў бы даведацца, што мне павінен даць тэатр. Я заплаціў гроши і маю намер за іх атрымаць... Ну, нешта атрымаць...

— Набыць нейкія рэчы? Тады кіруйце на кірмаш. Тэатр нічога не прадае. Але тут атрымліваеш магчымасць нешта вырабіць сам. Бавіць вольны час, атрымаць асалоду... Людзі, колькі ведаю іх з часу стараўнігі Рыма, патрабава-

Вялікае захапленне Тэатрам не пакідае Фрыдрыха Міхайлавіча і ў пачытывым узросце “за во-семдзесят”. Адмыслова для “ЛіМа” напісаў ён гэтыя незвычайнія нататкі, якія складаюцца з некалькіх раздзелаў. Першы з іх мы і прапануем сёння ўваже чытача.

Аддзел мастацтваў “ЛіМа”

Угледзецца ў образ

Жывапіс Міколы Апіёка, прасякнуты пазітыўным светапоглядам і любоўю да чалавека, адлюстроўвае і час, і неадназначнасць нашага жыцця, і дапытлівасць неабыякавай творчай асобы, і душэўную гармонію мастака.

Святлана БЕРАСЦЕНЬ,
фота Кацустя Дробава
і аўтара

Усе значныя рэспубліканскія выстаўкі ававязкова ўключаюць яго работы. І наўвядваючыся на вялікія калектывныя вернісажы, глядачы заўсёды прыпыняюць крок, углядаючыся ў партрэты, маштабныя шматфігурныя сюжэтна-тэматычныя кампазіцыі, станковыя нацюрморты, пейзажы, створаныя Міколам Апіёкам. Яго работы прывабліваюць ужо тым, што рэалістычна манера пісьма не абмажоўвае дасціпных імпрэсіяністычных пошукаў мастака, зарыентаванага на досвед яго выбітных папярэднікаў — сусветна прызнаных каралісту.

Жывапісны свет мастака, чые́дзяцінства азмрочылігады вайны (нарадзіўся ў 1937-м), а



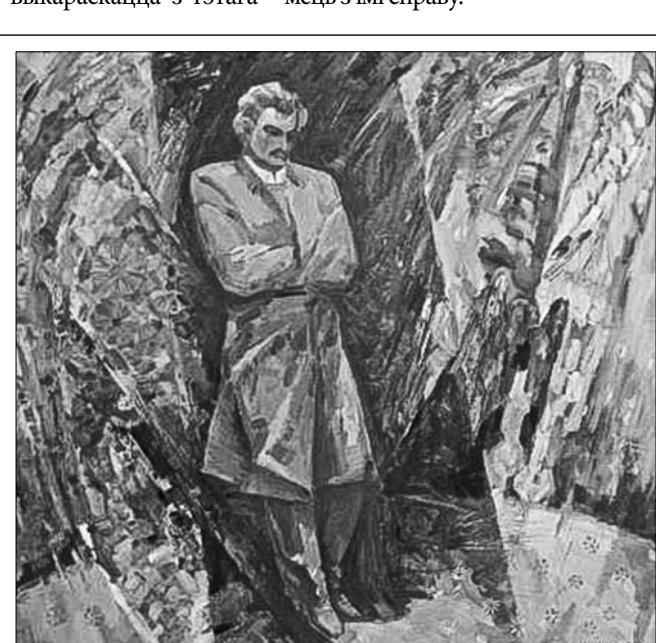
Сюжэт з жыцця вёскі. (Кардон, алей, 1975).

значны перыяд жыцця быў звязаны з прафесіяй сцэнографа, спалучае вайну і тэатр, выявы знаных палітычных і грамадскіх дзеячаў ды блізкіх сяброў, образы роднага краю і роздум пра будучыню сваёй краіны. Сярод манументальных палотнаў з выявамі

псіхалагічных пранікнёных твараў і пластична выразных постацей вылучаюцца жывапісныя абліччы асоб, знакавых для беларускай гісторыі, нашай культуры. Ён увасабіў образы Адама Міцкевіча і Марылі Верашчакі; Дуніна-Марцінкевіча, Купалы ды

Коласа; Максіма Багдановіча, Жэні Янішчыц. Ён маляваў легендарную Стэфанію Станюту, вядучых акцёраў-купалаўцаў і сябра тэатра — драматурга Аляксея Дудараўа. Стварыў пранізліві ўражавальныя партрэты кампазітара Яўгена Глебава, песьніара-музыканта Уладзіміра Мулявіна, адпостраваў не забыўшую Лілію Давідовіч.

Не так даўно работы Міколы Апанасавіча экспанаваліся ў рэспубліканскіх праектах сталічнага Палаца мастацтва “Я не самотны...” (да 120-годдзю з дня нараджэння Максіма Багдановіча) і “Суб’ектыўны рэалізм”. А днімі, напярэдадні Радаўніцы, у “Галерэі Мастацтва” Беларускага саюза мастакоў разгарнулася персанальная выстаўка М. Апіёка, якая раскрыла для многіх нечаканую грань яго



«І думкі имкничуца...». Максім Багдановіч на выстаўцы слуцкіх паясоў у Вільні» (ДВП, алей, 2001).

творчасці. Тут прадстаўлены натурныя эпізоды 1970—1990 гадоў, звязаныя з вясковым жыццём, а эмацыйна спакроўленыя з настальгічнымі ўспамінамі мастака пра дзяцінства. Выстаўка “Помні рукі твае, мама” прымеркавана да 110-годдзя з дня нараджэння маці Міколы Апанасавіча. І ў сваёй сутнасці гэтыя краінльныя вернісажы, паводле слоў мастака, уяўляюцца памяці тысячай тых жанчын, якія і ў незабыўную гады ліхальца, якія і пасля вайны не страцілі духоўнасць, захавалі маральнасць, збераглі чысціню душы беларускага народа.

Класіка вяртаеща

Вераніка ЯРМАЛІНСКА,
фота www.beltuz.by

Сама назва “Пан Міністар” Ф. Аляхновіча на афішы тэатра шчыра зацікавіла і прывабіла публіку. Спектакль паставлены Уладзімірам Савіцкім, добра вядомым сваім яркім работамі (“Ветрагоны” У. Галубка — НАДТ імя Якуба Коласа; “Дзіке паляванне караля Стаха”, “Сны аб Беларусі” паводле “Калыскі чатырох чараўніц” У. Караткевіча і “Балада пра каҳанне” паводле “Альпійскай балады” В. Быкава — Купалаўскі тэатр; “Раскідане гняздо” Янкі Купалы — Брэсцкі акадэмічны тэатр драмы і шэраг іншых).

“Пан Міністар” амаль не мае сцэнічнай гісторыі ў беларускім тэатры. Прае мы ўспамінаем у сувязі з дзеянісцю Менскага беларускага тэатра, які працаўваў на акупіраванай тэрыторыі ў гады мінулай вайны. Так што фактычна гэтая п'еса Ф. Аляхновіча адкрыта наноў. Як вядома, яе галоўны герой прэтэндуе на пасаду міністра тагачаснай беларускай канцыляры. Чалавек амаль нікчэмны і недалёкі, ён нават не заўважае ўласныя хібы. Аўтар п'есы робіць аб'ектам высмейвання вобраз чалавека, які пішком лезе на высокія пасады пры новых уладах. Сённяшні тэатр падкрэслівае, што герой камедыі Ф. Аляхновіча вельмі пазнавальны і ў нашы дні. Пастаноўшчыкі па-майстэрску разыгрываюць сюжэт гэтага твора ў жанры фарса. Сучасна і кідка афармляе сцэнічную прастору мастак В. Цімафеев. Кантрасныя чырвона-чорна-белыя фарбы — асноўныя і ў агульнай дэкарацыі, і ў касцюмах герояў. Мастак працягвае сцэнічную прастору, ствараючы праход, які нагадвае высокую галерэю-балкон. Гэта дапамагае зрабіць мізансцэны больш аб'ёмнымі і вынаходлівымі, бо дзеянне можа разгортацца як на асноўнай пляцоўцы, так і ў вышыні. Па ўсім задніку намалявана туша свінні, раздзеленая на часткі, падрыхтаваная для продажу. У спектаклі ТЮГа гандаль свінінай і ёсць асноўны занятак Пупкіна. Ён ганарыща сваёю справай і ўпэўнены ў дасягненні вызначаных мэт. Побач з іранічным малюнкам, прапанаваным сцэнографам, на высокай штанкене падвешваюцца мяхі, напа-

Рэпертуар Беларускага рэспубліканскага тэатра юнага гледача папоўнілі дзве адметныя пастаноўкі: “Пан Міністар” Ф. Аляхновіча і “Майго юнацтва крылы” паводле паэмы А. Куляшова “Хамуціус”. Рэжысёр абодвух спектакляў У. Савіцкі, сцэнограф В. Цімафеев. Такім чынам у тэатры аднаўляецца цікавасць да класічнай нацыянальнай драматургіі, знаёмства з якой неабходнае як даросламу гледачу, так і падлеткам, які ўсё больш цікавяцца нашай літаратурнай спадчынай. Яна з'яўляеца ў ТЮГу побач з чароўнымі, добрымі казкамі — і ў гэтым бачыцца вельмі мудрая і грунтоўная пазіцыя мастакага кірауніцтва калектыву.



Сцэна са спектакля “Пан Міністар”.

каваныя багаццем, — як дэманстрацыя дабрабыту галоўнага героя і як адзінай магчымасць платы “добрый” людзям за дапамогу ў дасягненні яго даўніяй мары: стаць Міністрам. У апошніх карцінах спектакля мяхі апускаюцца на сцэну і з іх выпадаюць залацістыя бляшанкі з тушонкай, запаўняючы ўсю пляцоўку. Менавіта гэтая бляшанкі робяцца сівалам і тагачаснага, і сённяшняга жыцця многіх пупкіных.

Філімона Пупкіна ў спектаклі бліскуча ўвасабляе акцёр А. Палазкоў. Ён надзяляе свайго героя адмоўнай абавязковасцю вытанчанага махляра і страшэнна закаханага брутальнага спакусніка. У акцёра цудоўная дыкцыя і пластыка. І ўвесь спектакль трymаеца на яго моцнай харызме. Энергія і ўпартасць гэтага персанажа здаюцца невычэрпнай. З кожнай мізансцэнай ён робіцца ўсё больш і больш праўным у дасягненні сваіх мэт. Захапляльная ігра акцёра зарожвае, гіпнатаізуе гледача. Пупкін становіцца надзвычай прыцягальнім, знітоўваючы

і ўвесь таленавіты акцёрскі ансамбль. Не шкадуе яркі фарбай для стварэння образа Арцімана Кукашы акцёр Л. Улашчанка. Прышыгальныя зневінні і ўнутраны малюнкі гэтай ролі. Акцёр надзвычай трапаны ў кожнай мізансцэне, у вымайленні тэксту і, скажам так, — “вядзенні справы” Філімона Пупкіна. Тэмпераментна, нібы на адным дыханні, працягваюць інтрыгу фарсу акцёры М. Лявончык (Скакун), В. Казлоў (М. Святляк), Н. Гарбаченка (Марта), Ю. Смірнова (Люба) і іншыя.

Спектакль “Майго юнацтва крылы...” паводле драматычнай паэмы А. Куляшова “Хамуціус” у пастаноўцы У. Савіцкага захоўвае жанр, вызначаны аўтарам першакрыніцы. Пры гэтым тэатр не імкнецца да стварэння спектакля, у якім дамінантай робіцца паэтычны складнік. Відавочна, што галоўным для пастаноўшчыкі ўзяўляеца вобраз Кастуся Каліноўскага, якому і прысвячаны сам твор. Вельмі важнымі з'яўляюцца і падзеі, звязаныя з гэтай асобай.

Рэжысур спектакля вызначаеца падкрэсленай графічнай дакладнасцю. Адсюль — выразнасць і тэатральная відовішчнасць кожнай мізансцэны. Вялікую ўвагу надаюць стваральнікі спектакля знятаванасці ўсіх складнікаў сцэнічнага твора: музычнага афармлення (П. Захаранка), пластычнага вырашэння (Д. Юрчанка) і сцэнаграфіі (В. Цімафеев). Сцэнаграфія і касцюмы персанажаў, падкрэслена эфектныя, акцэнтуюць значнасць падзеі і вобразаў. Героі спектакля, вочы якіх у першай карціне схаваныя за прафылі, з'яўляюцца ў асабеных манагогіях, вельмі ўдала падкрэслены і выведзеныя ў інсцэніроўцы. Але ёсць падставы спадзявацца, што яму ўдасца данесці да гледача ўсё, што задумана рэжысурай, у наступных паказах спектакля.

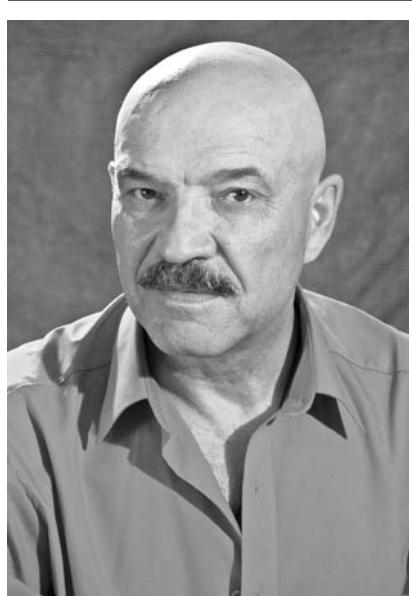
На маю думку, вытанчана-ўзнеслы спектакль “Майго юнацтва крылы...” можна было бы лічыць бездакорным, калі бы больш моцным і надзеленым унутранай магутнай энергетыкай — магнетызмам быў бы ў ім вобраз галоўнага героя. Думаецца, што ён не толькі дэкламатар, але і драматычны персанаж. Абаяльны зневінны акцёр Г. Гаранскі прадстаўляе нам Каліноўскага надта мяккім, лірычным, не зусім пераканаўчай у яго выкананні атрымліваецца і лінія каҳання. Акцёр проста дэкламуе тэкст і не пераконвае ў тым, што менавіта ён абраны лёсам на той учынак, які здзейсніў дзеля будучыні радзімы. Выканануцу ролі на прэм'ерным паказе ўдалося данесці толькі асобныя манагогі, вельмі ўдала падкрэслены і выведзеныя ў інсцэніроўцы. Але ёсць падставы спадзявацца, што яму ўдасца данесці да гледача ўсё, што задумана рэжысурай, у наступных паказах спектакля.

Адзначу запамінальныя, надзеленія драматызмам работы Ю. Смірновай (Марыся), А. Зелянко (Ксёндз), А. Гладкага (Следчы), В. Сініцы (Цыганка). Спектакль ТЮГа мае вельмі моцную эмацыянальную кропку: ён заканчваецца цудоўным рамансам на верш А. Куляшова “Я пакідаў маленства край...” (музыка А. Еранькова). Гэты раманс аўядноўвае і выканануцу, і гледачоў і тым самым яшчэ раз падкрэслівае і аўтарскую ідэю, і прадуманую завершанасць сцэнічнага твора.

Ролі — найлепшыя сябрыв

Вераніка ПУСТАВІТ

Івану Мацкевічу зоркі паказалі шлях у акцёры. Пасля 9 класа ён падаў дакументы ў марсکое вучылішча, але туды не трапіў. Пайшоў у вячэрнюю школу і паралельна працаўваў на Баранавіцкім заводзе буддэталіяў. Аднойчы паехаў за кампанію з таварышам здаваць іспыты ў Беларускі дзяржаўны тэатральна-мастакі інстытут. І, да ўсеагульнага здзіўлення, наступні, у адрозненіе ад свайго сябра. Далей — вучоба, творчая праца.



Сёння І. Мацкевіч — акцёр тэатра і кіно, заслужаны артыст Беларусі.

Яму даставаліся розныя ролі. Напрыклад, у фільме Леаніда Нячаева “Казка пра зорнага хлопчыка” давялося сыграць добра гега. А на тэатральнай сцэне ўвасобіць вобраз экспцэнтрычнага Пане Каҳанку.

У сваім першым тэатры — Брэсцкім абласным драматычным — Іван Іванавіч працаўваў больш як 10 гадоў. Затым — Мінск, Тэатр-студыя кінаакцёра. І вось ужо на працягу 15 гадоў ён — акцёр Нацыянальнага акаадэмічнага драматычнага тэатра імя М. Горкага. Майстар, які сыграў тут дзясяткі роляў,

запатрабаваны ў самых розных спектаклях сённяшняга рэпертуару: “Васа”, “Бег”, “Пітмалён”, “Леў зімой...” Іван Іванавіч, якога сябрыв і калегі павіншавалі днімі з 65-годдзем, мяркую, што акцёр мусіць быць сумленны, шчодры на талент і на эмоцыі, а лепшыя сябрыв акцёра — яго ролі.

Іван Мацкевіч прызнаеца, што зразумець, у чым сэнс жыцця, яму дапамагла жонка, што найлепшы падарунак, які ён атрымаў у жыцці — унукі, а часце яго — у сям'і.

Фота з архіва Нацыянальнага акаадэмічнага драматычнага тэатра імя М. Горкага.

«ОДИНАКОВОРАЗНЫЕ»: знутры і звонку

Пяць п'ес сучасных драматургаў двойчы прэзентаваліся на сцэне Цэнтра беларускай драматургіі. Гледачоў падзея зацікавіла: пустых месцаў у зале, дзе чыталі свае тэксты ўдзельнікі Студыі альтэрнатывнай драмы (САД) не было — сядзелі нават на падлозе.

Марына ШЫМЧЫК,
фота www.cbdrr.org

Аўтары, якія аўяндаюць прастыжныя прэмii на буйных фестывалях у Расіi. Так, падчас других чытанняў стала вядома, што на «Конкурсе конкурсаў» Міжнароднага тэатральнага фестывалю «Залатая маска» ў шорт-ліст увайшлі п'есы «Каханне людзей» Дэмітрыя Багаслаўскага і «Злая дзяўчына» Паўла Пражко (у выніку Пражко атрымаў Гран-пры, а Багаслаўскі стаў пераможцам інтэрнэт-голосавання). Даўэ з пяці п'ес, якія ў гэтыя дні і чыталі ў Цэнтры беларускай драматургіі!

Жанравая і тэматычная разнастайнасць тэкстаў апраўдае назыву праекта, закліканага пазнаёміць гледачоў з сучаснымі тэкстамі, — «ОДИНАКОВОРАЗНЫЕ». Пачалася ўсё драмай, якую можна смела назваць трагедыяй, «Каханне людзей». Даўненне п'есы адбываецца ў адной з вёсак Расіi, дзе на фоне бесперспектыўнага аднастайнага жыцця пануе алкагалізм. Жонка, не вытрымаўшы здзекаўмужа, забівае яго. Тайну свайго злачынства дзеліць з закаханым мужчынам, што



Сцэничнае чытанне п'есы «Панк памер».

і аўядноўвае іх, але ненадоўга. Не здолеўшы існаваць побач з яе гаюцынаціямі і дзвяцтвамі, ён неўзабаве сканчвае жыцце самагубствам. Рэжысёр Марыя Ісаева тонка выявіла энэргетыку п'есы і знайшла адпаведную ёй музычную афарбоўку для чытання — кампазіцыі ётнага «Троіца».

Даведка «ЛiMa»
САД — Студыя альтэрнатывнай драмы, у якую ўваходзяць пяць маладых беларускіх драматургаў: Павел Пражко, Віктар Красоўскі, Дэмітрый Багаслаўскі, Сяргей Анцэлевіч, Павел Расолька.

Яркая вобразы, створаныя Аляксандрам Цеплюком і Іванам Трусам. Трэці дзень чытання ўз начацілі драматург Павел Расолька з п'есай «Бывае». Драматург распавеў, як чалавек адчувае сябе ў іншай краіне, не ведаючы мовы (дарэчы, мовы, на якой гавораць пер-

санажы, насамрэч не існуе). Гісторыя, канечне ж, пра хаханне, але паводле спосабу дзеяння нагадвае дзяцкыту. Нажаль, сюжэтная лінія п'есы добра не распрацавана. Гледачы далі харыснную параду драматургу — даваўшы інтарыг i дапісаць другі акт. Але,

ніягледзячы на недахопы, рэжысёр Сяргей Анцэлевіч стварыў дзе трэба поўныя колеру камічны майстэрнік мізансцэнры, дзе трэба — у пастэльных колерах, меладраматычны. Самай загадкавай істотай чытання стала Фара — яркі жаночы вобраз у выкананні Іны Каляды.

Вельмі реалістычны свет гледачы пабачылі ў п'есе Віктора Красоўскага «Панк памер». Кожная рэплюшка герояў падпадае пад харктаўскі патерн: «так адбываецца насамрэч» цi «этага было са мной? У

За замкнёнымі дзвярыма

Алена ШАНДРАК,
фота Ганны Івановай

За некалькі месяцаў да афіцыйнага адкрыцця IX Міжнароднага фестывалю студэнцкіх тэатраў «Тэатральны куфар» гледачы змаглі зазірнуць за «Замкнёныя дзвёры». П'есу Паўла Пражко на беларускай сцэне ўвасобіў эстонскі рэжысёр Калеў Куду.



Сцэна са спектакля.

Праект «Koufar-to-Stage», у межах якога і зроблена пастаноўка, скіраваны на стварэнне платформы для культурнага абмену паміж студэнцкімі тэатрамі розных краін. У даўзеным выпадку — паміж тэатрамі Тартускага ўніверсітэта (Эстонія) і Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. На працягу месяца Калеў Куду працаўваў з нашымі студэнтамі. Але ў гэтым канкрэтным выпадку цікавішы не столькі праект, колькі выбар матэрыялу.

Спрэчкі пра тое, цi магчымы паславіць Паўла Пражко на сцэне, не сіханоць і, здаецца, сіхнуць не хутка. Мінімалістычны дыялог, дзіўная, амаль кінематографічная дакладнасць у дэталях — вось некаторыя рысы творчасці мінскага драматурга. У нас яго чытаюць, і існуе меркаванне, што толькі сцэнічнае чытанне — адзіная магчымая форма ўвасаблення п'ес Пражко. Але Куду не згодны з такім поглядам, і тым цікавей назіраць за вынікам гэтага эксперыменту.

Першае, на што звяртаеш увагу, — усталіваны на сцэне экран. Які Пражко без рэмаркі не з дапамогай тэксту, а з дапамогай відэашэрту (дарэчы, ізэя з відэаапісам не ўнікальная: піцерскі рэжысёр Дэмітрый

Валкастрэлаў, паставіўшы «Замкнётыя дзвёры», выкарыстаў у спектаклі гэты ж сродак выразнасці). Акцёры ў сваёй нерухомасці нагадваюць лялек альбо робатаў — да мінімалістычных дыялогаў Пражко рэжысёр дадае мінімалізм руху.

Дзеянне п'есы адбываецца ў трох месцах: домінвалідай, гандлёвы цэнтр, офіс на ўскрайні. Першую рэмарку — падказка да разумення канфлікту:

«Дом інвалідаў. Вечар. У агульным пакоі сядзіць стары і співае народную песню. У пакоі нікога больш няма. Напэўна, у яго ўжо пачаўся маразм».

Пражко вельмі часта аўбівачваюць у бесканфліктнасці, маўляў, ніякіх глабальных проблем, калі хоцяе, нічога пагалагічнага. Але тут ён уводзіць у якасці месца дзеяння дом інвалідаў (яно, дарэчы, усяго не магла разоў мімаходзь згадвацца

ў спектаклі), каб паказаць адзіноту — немагчымасць выбару і свядомасць да яго імкненне. Праўда, рэжысёр не падкрэсліў, не вылучыў гэту, таму гледачу, які не чытаў тэкст, можа быць складана зразумець, што да чаго.

Распавядаючы гісторыю Наташы і Валеры (месца дзеяння — гандлёвы цэнтр), рэжысёр ідзе ўслед за драматургам і практычна «адключает» эмоцыі маладых людзей. Адносіны падробка — реч для герояў нармальная і натуральная. І тым кантрастней гэта выглядае на фоне, напрыклад, адносін бацькоў, якія «з іншага часу». Валеру ж набыўшэ абутку хвалюе больш, чым растанне з «каханай».

Зусім іншая сітуацыя ў «Офісе». На сцэне — звычайныя, падобныя да нас людзі. Яны п'юць гарбату, слушаюць музыку, вядуць жартуючыя гутаркі, філіруюць. Звычайны дзень на звычайнай працы. І тут мімаволі задаешся пытаннем: тое, што адбываецца на сцэне, ідэнтычна таму, што адбываецца ў жыцці? Павел Пражко кажа «так». Толькі ён не кажа, што нешта трэба мянуть. Але рэжысёр вырашыў усё ж такі зрабіць стваральны мэсэдж у залу, закончыўшы спектакль песней Алы Пугачовай: «Робот, ты же был человеком».

За падзеяй

Моладзь для дзяяцей

Ужо другі год Інстытут журналістыкі БДУ праводзіць літаратурны конкурс для студэнтаў «БрамаМар». Пра тое, што перамог у намінацыях «Паэзія», «Проза», «Драматургія», «Крытыка», «Цэнтары» і «Творы для дзяяцей», канкурсанты даведаюцца хутка — на фінальнай імпрэзе. А пакуль што ўсе аховочы ўдзельнікі наведалі майстар-класы.

У межах аднаго з іх, наладжанага для фіналістаў у намінацыі «Творы для дзяяцей», да брамамараўцаў заўтаті пісьменнік Раіса Баравікова, Алена Масла і Уладзімір Ліпскі. Галоўная мэта майстар-класа — выпрацаваць навыкі крытычнага ўспрымання мастацкіх тэкстаў (у тым ліку і ўласных), таму з кожным фіналістам разбіralі яго конкурсны твор: крытыкавалі і давалі падыяды.

Госці і члены журырай райлі ўдзельнікам больш пісаць па-беларуску. Раіса Баравікова адзначыла, што «узрос попыт» на карацелькі. Алена Масла расказала пра перспектывы развіцця дзіцячай літаратуры: простыя, не зацягнутыя, мудрыя, «усмешливыя» тэксты, якія вучачы дзяяцей не наўпрост, а праз героя — гэта тэксты, у якіх ёсць будучыні. Літаратары нагадалі фіналістам пра ўгагнуды да дзяяцей: траба вучыцца ў іх і прыслухаўца да іх. Таксама адзначыла, што аўтар павінен не бацьца перапісваць свае тэксты, давяраць рэдактару, але не забывацца і пра свае аўтарскія права. І, што не менш важна, — разлічваць на пэйненную аўдыторыю.

Намінацыя «Творы для дзяяцей» з'явілася сярод конкурсных упэрышын і, здаецца, прыйшла да месца — «БрамаМар» дапамагае знаходзіць новыя імёны, якія могуць стаць будучынай нашай дзіцячай літаратуры.

Юлія ВАЎЧОК

Студэнцкая песні

Штогадовы конкурс аўтарскай песні і пэзіі «БДАТУ-2012» прышоў у Беларускім дзяржаўным аграрным тэхнічным універсітэце. Большасць яго ўдзельнікаў — сябры творчага літаратурна-мастацкага аўяндання «Першапачаткі». На вечарыне, дарэчы, прысутнічалі заснавальнік аўяндання Галіна Сёмкіна, член Беларускага саюза журналістаў Галіна Анісимава ды іншыя госці. Студэнты чыталі вершы і спявалі пра хаханне, сяброўства, дзяяцінства, дробязі жыцця. У пяці намінацыях — «Паэт», «Лепшая аўтарская песня», «Выкананца», «Адкрыццё года», «Лепшае аўтарскае ўвасабленне» — узнагароды атрымалі самыя яркія і таленавітыя выкананцы.

Дар'я ШОЦІК

Асветніца з роду Усяслава

На філалагічным факультэце Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта ўзнагародзілі пераможцаў конкурсу «Асветніца з роду Усяслава», прысвяченага Еўфрасінні Полацкай. У рамках праграмы праходзілі выстаўка, творчы семінар і, нарэшце, конкурс творчых прац. У апошнім удзельнічалі студэнты з усіх факультэтаў БДУ.

Дыпломы і падарункі фіналістам уручылі рэктар БДУ Сяргей Абламайка. А 22 красавіка пераможцы выправіліся ў вандроўку ў родны горад асветніцы — Полацк.

Вераніка ПУСТАВІТ



Праект — лаўрэат VII Нацыянальнага конкурсу друкаваных СМИ «Залатая Ліцера»

Слова краязнаўцы



Людміла Жук,
навуковы супра-
шоўнік Свіслац-
кага гісторыка-
краязнаўчага
музея, са шкада-
ванием распавя-
дае пра страчанае
майстэрства:

— Некалі наш Пушчанскі край славіўся сваімі кірмашамі, якія па размаху ды вядомасці пераўзыходзіў у сучасны Захоўнік Беларусі бадай толькі Зельвенскі Ганненскі кірмаш. Купцы з усёй Еўропы ахвотна набывалі посуд мясцовай вытворчасці. У гарадскім пасёлку Поразава і па сёння бытую прымала: «Каб не гляді ды гарышкі, паразаўчане пакідалі бы лыжкі!». Інакш кажучы, ім не было б чаго есці.

Цэнтрамі ганчарства былі вёска Ганчары і Поразава. А працвіталі два цэнтры таму, што метад апрацоўкі гліны мелі розны: у Ганчарах выраблялі звычайны посуд, а ў Поразаве — чорна-лашчоную кераміку, не так пашыраную ў Беларусі.

Для абпальвання гарышкоў работіся адмысловыя печы-горны. Звычайна высока на гары — каб не дайсці да грунтавых вод, выкопвалі глыбокую, да двух метраў, яму. Яна шчыльна аблкладалася гладкімі, незярністымі камянімі, каб не было асколкаў, якія маглі трапіць у выраб. На камяні выкладваліся ганчарныя вырабы, ямы шчыльна закрываліся, і калія сутак там усё гэта тамілася. Тэмпература ўнутры дасягала тысячы градусаў.

Каб зрабіць гарышкі чорнымі, закладваліся і смаліністая пароды дрэў, якія давалі копаць і дым. Калі з драўніны пад уздзеяннем высокай тэмпературы выдзялялася смала, яна асаджала на гарышках і прыдавала ім асаблівіх колер. Дарэчы, гэта была не толькі вонкавая афарбоўка — чарапкі на месцы сколу маюць такі ж колер.

Горны-печы можна ўбачыць у Поразаве і сёння, праўда, занядбанымі. Чому так? У асноўным чорна-лашчонай керамікай займаўся род Шопікаў, і гэта былі вельмі добрыя майстры. Але, на жаль, апошні, хто валодаў гэтym майстэрствам, — Іосіф Іосіфавіч — памёр прыкладна ў 80-х гадах мінулага стагоддзя і нікому свае веды не перадаў. Тому сёння мы вымушаны з жалем канстатаваць, што адна з адметнасцей і славутасцей нашага раёна страчана, бо не засталося ніводнага чалавека, які валодае сакрэтам вытворчасці чорна-лашчонай керамікі. Праўда, колькі гадоў таму мы спрабавалі аднавіць гэта майстэрства. Зацікавіўся ім Яўген Мацашук. І, трэба сказаць, у яго атрымлівалася. Але малады спецыяліст надоўга ў нашым неўзікім горадзе не затрымліваўся. Аднак калі гэта ўдалося аднаму, дык, можа, з'явіцца і новыя ахвотнікі!?

Прысвечана Дню Перамогі

Марш-акцыя «Дарогамі спаленых вёсак», прысвечаны Дню Перамогі, пройдзе ў май ў Гомельскай вобласці і ахопіць Петрыкаўскі, Жыткавіцкі, Лельчицкі і Ельскі раёны. У рамках кожнага этапа ўдзельнікі акцыі наведаюць населеныя пункты, якія былі знішчаны фашыстамі ў гады Вялікай Айчынай вайны. Тут адбудуцца мітынгі, сустрэчы з відавочцамі тых жудасных падзеяў, канцэртныя праграмы. Удзельнікамі гэтага мерапрыемства стануть прадстаўнікі старэйшага пакалення, мясцовыя жыхары, студэнты і школьнікі. Запрошаны таксама дэлегацыі рэгіёнаў расійскага памежжа. Падобны марш-акцыя пройдзе на Гомельшчыне ўпершыню. Яго ініцыятарам выступіла Гомельская абласное аддзяленне Беларускага фонду міру.

Бажэна СТРОК

Музейны ўнікам

Каштоўнасці Радзімы

Пастаянная выстаўка ў Нацыянальным гісторычным музеі Рэспублікі Беларусь “З крыніц адвечнай прыгажосці” запрашае пазнаёміцца з адной з самых унікальных калекцыяў. У экспазіцыі змешчана каля тысячы прадметаў. Адметнымі з’яўляюцца так званыя пояс Вітаўта і “Мінскі скарб”.

Дар’я ШOЦІK,
фота Кацуся Дробава

Пояс занесены ў Дзяржаўны рэестр гісторыка-культурных каштоўнасцей вышэйшай катэгорыі, але доўгі час знаходзіўся ў прыватнай калекцыі. Дзякуючы намаганням доктара гісторычных навук Валянціна Рабцэвіча і па рашэнні Вярхоўнага суда Рэспублікі Беларусь славуты пояс стаў уласнасцю беларускай дзяржавы.

Дарэчы, гэты шыкоўны гісторычны прадмет быў знайдзены на пачатку 1990-х гадоў каля вёскі Літва Маладзечанскага раёна, — распавяла вядучы навуковы супрашоўнік навукова-фондавага аддзела археалогіі, нумізматыкі, зброі Нацыянальнага гісторычнага музея Рэспублікі Беларусь Алена Пруднікава. — Выгляд помніка заварожвае: адзінаццаць срэбранных пазалочаных паясных блях, пражка з наканечнікам і дзве прамавугольныя накладкі. Лічыцца, што месца яго вырабу — горад Кафа (цяпер Феадосія). Пражка з наканечнікам створаны ў горадзе Генуя (Італія). Пра гэта сведчыць стылістыка пояса, якая ўключае ў сябе заходнегурапейскія і ўсходнія арнаменты. Уесь гарнітур зроблены са срэбра, большая частка ўпрыгожана пазалотай і чар-



Шкатулка. XVIII ст. Захоўнік Еўропа.
Са скарбу, знайдзенага ў 1988 годзе ў Мінску.

Біблія — першое завершанае выданне Бібліі на царкоўнаславянскай мове, апублікованае ў 1581 годзе Іванам Фёдаравым пры падтрымцы князя Канстанціна Васіля Астрожскага. Да 1821 года ўсе Бібліі, якія выдаваліся кірыліцай для славян, уяўлялі сабой перадрукі Астрожскай. З накладу ў 1000 — 1500 асобнікаў (да складнай лічбы невядомай) да нашага часу дайшло ад 260 да 350 з іх (захоўваюцца ў больш як дзесяці краінах).

Па-другое, іконы народнага пісьма, якія стваралі таленавітыя сяляне і гараджане. Адным з цікавых экспанатаў з’яўляецца копія твора Рафаэля Санцы, выкананая ў Лельчицкім раёне (была знайдзена ў адным з храмаў). Па-трэціе, ўхарыстычны набор (выкарыстоўваецца ў



Пояс Вітаўта зачароўвае
і вабіць экскурсантаў.

ненем. Цікавая версія навукоўцаў: пояс — падарунак крымскага хана Хаджы-Гірэя вялікаму князю Вітаўту як падзяка за дапамогу.

Яшчэ адзін унікальны экспанат — “Мінскі скарб”. Ён быў знайдзены ў 1988 годзе падчас правядзення будаўнічых работ на перакрыжаванні сталічных вуліц Валадарскай і Гарадскі вал. Скарб датуецца XVII — пачаткам XX стагоддзя і складаецца з 547 прадметаў. Не адвесці вачэй ад падсвечнікаў 1873 года, якія створаны мінскімі майстрамі Борухам Тапазам, шкатулак, сталовых і побытовых прадметаў, дэкаратыўных бліод ды іншых экспанатаў.



Ікона — копія твора Рафаэля Санцы.

хрысціянскіх тайніствах), што меўся ў партызанскіх атрадах у часы Вялікай Айчынай вайны.

Музей Тураўскай епархіі карыстаецца вялікай папулярызаціяй сярод наведвальнікаў. Дастаткова сказаць, што ў мінулым годзе толькі ў складзе арганізаваных груп яго наведалі 8,5 тысячы чалавек. Мажліва, у чыгачоў “ЛіМа” ўзнікне жаданне далучыцца да іх?

Да ведама

У Гомельскім палацава-паркавым ансамблі працуе выстаўка “Духоўная спадчына Зямлі рускага Златавуста — свяціцеля Кірылы Тураўскага”, прысвечаная 20-годдзю адраджэння Тураўскай епархіі. Арганізавана яна дзякуючы садзейнічанню Праасвяшчэннай Стэфана і з яго блаславеніем. На выстаўцы прадстаўлены ўнікальныя па сваёй культурнай, мастацкай і гісторычнай каштоўнасці абразы, плащчаніцы, даросіцы, крыжы, датаваныя XVII — пачаткам XX стагоддзя, кнігі з фонду царкоўна-археалагічнага кабінета Тураўскага епархіальнага ўпраўлення і цэрквеў епархii. Большая частка святыні рэстаўравана і, нягледзячы на свой узрост, знаходзіцца ў ідэальном стане.

У XI — XII стагоддзях Тураў становіцца магутным цэнтрам хрысціянскай культуры. Тут будуюцца храмы і манастыры, складаецца традыцыя хрысціянскага асветніцтва, квітнёт адзін з цэнтраў рукапіснай кнігі. Тут жыў і тварыў епіскап Кірыла Тураўскі — асветнік, філософ, пісьменнік. Ён, а таксама епіскапы Кірыл II і Лаўрэнцій прылічаны да ліку святых.

За шматвяковую гісторыю епархія некалькі разоў спыняла сваё існаванне і зноў адраджалася. У 1990 годзе была ўтворана Гомельска-Мазырская епархія на чале з епіскапам Арыстархам, а ў 1992-м паводле распараджэння Сінода Беларускай Праваслаўнай Царквы з яе складу была выдзелена Тураўская. 24 ліпеня таго ж года архімандрый Пётр (Карпюсюк) быў пасвячаны ў епіскапа Тураўскага і Мазырскага. Тэрыторыя епархii — гэта дзесяць раёнаў Гомельскай вобласці: Мазырскі, Калінкавіцкі, Петрыкаўскі, Жыткавіцкі, Ельскі, Нараўлянскі, Хойніцкі, Лельчицкі, Брагінскі і Акцябрскі. У снежні 2005 года епіскапам Тураўскім і Мазырскім стаў архімандрый Стэфан (Нечарэц).

Міра ІЎКОВІЧ



Raica MARCHUK,
фота Кацуся Дробава

У горадзе вызначаны троі пляцоўкі для развіцця розных відаў турызму: Верхні замак (археалагічны турызм), Спаса-Еўфрасіннеўскі манастыр (гісторычны турызм), парк культуры і адпачынку на левым беразе Заходняй Дзвіны (забаўляльны турызм).

— Каб стварыць канкурэнтаздольныя турыстычныя паслугі і прыцягнуць у наш горад як мага больш гасцей, гарвыканкам сумесна з дзяржаўным унітарным праектным прадпрыемствам “Інстытут Віцебскграмадзянпраект”, таварыствам з дадатковай адказнасцю “Мастак сэрвіс” і іншымі зацікаўленымі арганізацыямі распрацаваў Канцепцыю развіцця турыстычнай інфраструктуры ў раёне Спаса-Еўфрасіннеўскага манастыра і Сафійскага сабора, — распавёў старшыня Полацкага гарвыканкама Аляксандр Пазняк у сталічным Доме дружбы падчас презентацыі Полацка ў сувязі з 1150-годдзем з дня яго заснавання. — Бяспрэчна, Сафійскі сабор, які знаходзіцца на тэрыторыі Верхняга Замка, — самы прывабны аб'ект для вандроўнікаў і паломнікаў. Па сутнасці, гэта археалагічны, адміністрацыйна-духоўны і свецкі цэнтр горада, які займае каля дзесяці гектараў. Канцепцыя стварэння турыстычнай інфраструктуры ў раёне Верхняга замка грунтуюцца на інфармацыі, атрыманай падчас гісторыка-архіўных і бібліографічных пошукоў, і абавіраеца на гісторыка-архітэктурны план гэтай тэрыторыі. Ансамбль забудовы Верхняга замка патрабуе комплекснага падыходу да рэстаўрацыі, уключаючы і археалагічныя даследаванні. Пры гэтым прадугледжана будаўніцтва ці пераабсталяванне аб'ектаў грамадскага харчавання, бытавога абслугоўвання, месцаў прафынанавання, зоны археалогіі, адпачынку і гандлю ў адпаведнасці з сучаснымі патрабаваннямі.

Невялікая даведка: на пачатку XVIII стагоддзя Сафійскі сабор быў цалкам зруйнаваны, але ў другой палове гэтага стагоддзя яго аднавілі ў складзе пышнага архітэктурнага ансамбля, у які

Да 1150-годдзя Полацка

Горад старажытны, горад турыстычны

Для развіцця турыстычнага бізнесу Полацк, безумоўна, мае шэраг пераваг перад іншымі гарадамі Беларусі: ён валодае ўнікальнай гісторыка-культурнай спадчынай, найкаштоўнейшымі архітэктурнымі і археалагічнымі помнікамі. Полацк можа і павінен быць найбуйнейшым турыстычным цэнтрам нашай краіны, лічачы як гарадскія ўлады, так і простыя гараджане, нераўнадушныя да таго, як будзе далей развівацца іх старажытны горад. І трэба зазначыць: для ажыццяўлення гэтай мэты ўжо зроблены першыя і канкрэтныя крокі.

акрамя сабора ўваходзіў яшчэ шэраг будынкаў і збудаванняў, а таксама парк. На жаль, карпусы базыльянскага манастыра былі разбураны на пачатку XX стагоддзя. Праект прадугледжвае ўзнаўленне згубленых будынкаў архітэктурнага ансамбля манастыра і размяшчэнне ў іх шматфункциональнага Цэнтра сучаснага мастацтва з музеем, мастацкімі галерэмі, канферэнц- і выставачнымі заламі, музычнай і мастацкай школамі, тэатрам-студыяй. Асабліва прыцягвае праекціроўшчыкаў магчымасць перакрыцця ўнутранага двара купалам, каб блізу сцен Сафійскага сабора можна было ладзіць канцэрты і спектаклі пад адкрытым небам. Падчас добраўпарадкавання тэрыторыі прапануецца музеіфікацыя археалагічных руін храмаў і грамадзянскіх пабудоў XII стагоддзя, каб іх маглі ўбачыць турысты.

— Распрацоўшчыкі канцепцыі прапануюць правесці рэканструкцыю будынка цяперашняй Цэнтральнай гарадской бальніцы і размясціць у ім Цэнтр гісторыі і археалогіі Полацка, у якім будзе і археалагічны музей, — зазначыў Аляксандр Пазняк. — На базе Цэнтра неабходна стварыць пастаянна дзеючу Полацкую археалагічную экспедыцыю — па прыкладзе Наўгародскай. Чаму б не прыцягнуць да раскопак палачан ды турыстаў-валанцёраў з іншых краін? Паводле задумы праекціроўшчыкаў тут вырастуць адміністрацыйна-гасцінічны і гасцінічна-рестаранны комплексы, навукова-даследчая база Полацкага дзяржаўнага ўніверсітэта, музей гісторыі беларускай дзяржаўнасці. На базе жылой забудовы паўночна-ўсходняй часткі Верхняга замка пропануецца стварыць комплекс міні-гасцініц у выглядзе традыцыйных для сярэднявечнага Полацка драўляных хат, якія можна таксама здаваць у аренду падчас правядзення розных



Старшыня Полацкага гарвыканкама Аляксандр Пазняк знаёміць з канцепцыяй развіцця горада як турыстычнага цэнтра.

свят і фэстаў. А чаму б не выкарыстаць жылую частку замкавай тэрыторыі, напрыклад, у якасці службовага жылля для прыезджых выкладчыкаў, музыкаў, мастакоў?

Ёсць ідэя аднавіць у рамках добраўпарадкавання тэрыторыі Верхняга замка манастырскі сад, пабудаваць драўляны пешаходны мост, які коліс злучаў Верхні замак і Запалоцкі пасад, пракласці пешыя дарожкі, аbstаляваць назіральныя пляцоўкі з элементамі абарончых збудаванняў. Прадугледжана таксама будаўніцтва аб'екта грамадскага харчавання ў выглядзе сярэднявечнага млына, які яшчэ ў XIX стагоддзі стаяў на рэчцы Палац. Таксама плануецца стварыць добраўпарадкаваныя тэматычныя пляцоўкі. Кожная з іх будзе мець сваю назову — “Замкавая”, “Рамесніцкая”, “Паркавая”.

Транспартнае абслугоўванне аб'ектаў будзе ажыццяўляцца з боку вуліцы Замкавай. Для зручнасці турыстаў на тэрыторыі Верхняга замка спраектаваны паркоўкі. А вось стаянкі для турыстычных аўтобусаў мяркуецца размясціць па-за межамі замка: першую — у раёне Ніжне-Пакроўскай вуліцы, другую — у

райёне скрыжавання вуліц Страпецкай і Замкавай. Таксама прадугледжаны аўтастаянкі ўздоўж Замкавага праезду.

— Спаса-Еўфрасіннеўскі манастыр, як вядома, — месца паломніцтва і аб'ект масавага наведвання турыстаў, таму першачарговая задача — стварыць добрую інфраструктуру, — падкрэсліў старшыня гарвыканкама. — Да варот манастыра вядзе паўкілеметровая пешаходная дарожка, таму специфічніст будзе рухацца па нанава пабудаваных дарогах-дублерах з аўтастаянкамі. Турыстам, якія наведаюць Спаса-Еўфрасіннеўскі манастыр, адкрыеца захапляльная панарама: узноўленая капліца Мікалая Цудатворцы і помнік гэтаму святыму. Турысты, паводле нашых задумак, змогуць размясціцца ў трохзоркавым гасцінічным комплексе ці VIP-апартаментах.

Не абыдуць госці горада сваёй увагай і фабрыку рамёстваў, дзе прадстаўлены вырабы вучняў і рамеснікаў, вытворча-масташтва майстэрні з гандлёвымі пляцоўкамі. Там можна будзе паназіраць за працай майстроў і наўбіць розныя цікавыя прадметы.

Дарэчы, у гісторычным будынку, які цяпер належыць

лясному каледжу, размесціца духоўна-асветніцкі цэнтр з канферэнц-залаі, музеем права-слайнага мастацтва, епархіяльным вучылішчам. Па другі бок пешаходнай дарожкі знаходзяцца манастырская майстэрні, дзе можна паназіраць за працэсам іконапісання, шыцця, вырабу свечак, пасядзець у чайнай “Манастырская”.

Акрамя таго, на тэрыторыі Спаса-Еўфрасіннеўскага манастыра размесціца гандлёвые рады з сувенірнай прадукцыяй, фабрыка рамёстваў, гандлёвавыставачны комплекс, вытворча-масташтва майстэрні, духоўна-асветніцкі цэнтр, турыстычнае агенцтва, экспазіцыйна-турыстычны комплекс “Беларусь у мініяцюры”. Таксама мяркуецца пабудаваць хлебапякарню з крамай, кафетэремі і адкрытай пляцоўкай кафа.

На тэрыторыі Спаса-Еўфрасіннеўскага манастыра турысты змогуць наведаць званцу, Спаса-Праабражэнскую царкву XII стагоддзя, Крыжаўзвіжанскі сабор, археалагічныя руіны Храма-ўсыпальніцы полацкіх епіскапаў XII стагоддзя. Для стварэння адасобленага побыту манашак мяркуецца будаўніцтва і рэканструкцыя будынка, у якім будзе аbstаляваны келлі і трапезная. Пры выхадзе з манастыра прапануецца праўсці маршрутам “Сцежка Святой Еўфрасінні” і спусціцца да ракі Палата. Прынамсі, супрацоўнікі “Віцебскграмадзянпраекта” ўжо распрацавалі эскізне рагашэнне па добраўпарадкаванні ракі.

Нельга не ўспомніць яшчэ адзін прывабны для вандроўнікаў аб'ект — экспазіцыйна-турыстычны комплекс “Беларусь сучасная”. Тут мяркуецца праўсці семінары, арганізоўваць паломніцкія туры і экспурсійнае абслугоўванне на тэрыторыі манастыра і горада. У выніку ўсе ўнікальныя гістарычныя аб'екты будуць аbstаляваны адно цэлае.

Але без эффектуўнай інвестыцыйной палітыкі немагчыма ажыццяўляць гэту цікавую і незвычайную як для самога Полацка, так і для ўсёй Беларусі, турыстычную канцепцыю. Таму Полацкі гарвыканкам чакае, што праектам зацікавяцца інвесторы і прыйдзуты ў рэгіён.

Памяць

Забываць урокі гісторыі нельга

Ульяна БЯЛОВА

Менавіта на гэтым месцы раней былі яўрэйскія могілкі, цяпер тут амаль штогод з'яўляюцца камяні ў памяць пра ўсіх, хто пакутаваў ад фашыстаў. Ёсць памятныя знакі ад нямецкіх гарадоў — Гамбурга, Брэмена, Дзюсельдорфа, Берліна, Кельна, Бона і сталіцы Аўстрыі Вены.

На цырымоніі адкрыцця Каменя памяці прысутнічалі сведкі тых жудасных падзеяў. Яны ўспаміналі дэпартацию, свой жах, калі апынуліся за двайнымі плотам з калючым дротам, надзею на выратаванне.

— Усяго за гады Вялікай Айчынай вайны ў Мінске гета былі дэпартава-

ны мемарыяльны камень у памяць пра яўрэяў, у Вялікую Айчынную вайну дэпартаваных у Мінск з Франкфурта-на-Майне, усталяваны нядыўна на сталічнай вуліцы Сухой.

ны больш як 26 тысяч яўрэяў з дзяевіці нямецкіх гарадоў, — распавёў кіраунік Гістарычнай майстэрні Мінскага міжнароднага адкуцацыйнага цэнтра імя Ёганеса Руя Кузьма Козак. — Большасць з іх загінула ў самім гета або ў лагеры смерці “Трасцянец”. Вось ужо дзяевіць гадоў у дому, які падчас вайны знаходзіўся на тэрыторыі гета, дзе ўзнічае Гістарычнае майстэрні. Гэта сумесны беларуска-нямецкі праект, галоўная задачы якога — дапамога

гістарычнай адкуцаці, даследаванне вайеннай гісторыі Беларусі і перыяду нямецка-фашысцкай акупациі. Камень памяці створаны па ініцыятыве муніцыпалітэта Франкфурта-на-Майне, яўрэйскай ашчытны ўлада горада, евангелічнай царквы Хессен-НАСА. Намеснік старшыні Саюза беларускіх яўрэйскіх аўтаданніяў і ашчытны Барыс Герстан падчас урачыстай цырымоніі падкрэсліў: “Добра, што мы адкрываем новыя помнікі, але было бы у тысячу разоў лепш, калі б гісторыя не

давала нам падстаў ствараць жалобныя мемарыялы і адзначаць гадавіны падзеяў, звязаных з Халакостам, ксенафобіяй, тэрорам”.

Каб ушанаваць памяць продкаў, у Мінск прыехалі дэлегаты з Германіі. У гэтыя ж хвіліны ля іншага мемарыяла — на месцы Хатыні — праходзіла цырымонія, прысвечаная гадавіне зніччэння вёскі фашыстамі. Усе ўдзельнікі мера-прыемства прыйшлі да адной высновы: нельга забываць імёны пакутнікаў і тыя ўрокі, што дала нам гісторыя Другой сусветнай вайны. Гэта галоўная задача для пакаленняў нашчадкаў вайны і тое, што павінна аўтаданць усе народы і нацыянальнасці.

